REFERENCE

頁一第張一第

,光其篇什,拜賜之餘社會賢達、僑團領袖、

野,益增感鑑^企

特刊,辱承

昨日乃華僑日報創刊

華僑

日報鳴

防止暴徒破壞選舉北愛軍警嚴密戒備 情報機構接到壞消息

指責戴卓爾夫 經濟衰 退數

富特

電話:5-244133

電話:5-603505

電話:5-766001



電話:3-841417 電話:3-7794205 A座18-21號 電話:3-7411587 電話:3-934300 電話:3-421333 電話:0-760263 電話:0-6053313

存款與信貸 大小代安排 三週年酬賓大贈送 凡於六月份惠顧晚飯,筵席,

> 1/6/83 - 4/6/83一律贈飮拿破崙拔蘭地

惠顧滿\$ 500 贈送金猪劵一張 菜價滿\$1000 贈飮大號拿破崙拔蘭地一枝 每席滿\$2000 加贈乳猪一隻

·律贈飲生力啤酒及飯後甜品。

於六月份內預訂本年酒菜者 一律照上贈送

地址:旺角通菜街(登打士街口)1號 (家樂商塲對面)電話:3-315165

診動珍珍海鲜菜館 <u>吃</u>%

九龍旺角彌敦進749號 歐亞銀行大厦 高級寫字樓 單位面積402呎至1038呎 特平租售 每呎只售 772 元起 每呎廉租 5.40 元起 外牆砌額色玻璃紙皮石 古鋼色鋁窗,茶色玻璃 已有入伙紙 • 即實即用 二、三樓每層面積 4055呎至4935呎

平沽大減價 現貨洋樓每尺五佰餘元

分期20年貸款即買即住 背山面海 三面單邊 交通便利 廳房地板

厨房浴室 顏色潔具 伍佰餘呎 三十餘萬 祗餘數伙 歡迎洽購

治購處: 六基有限公司

香港威靈頓街39-41號

唯括:5-276980

辦公時間:週日上午九時至下午五時

洽購處: 坡記有限公司

香港應輔道中太子大厦 電話:5-226009 地盤辦事處電話:5-673781 銅鑼灣道·蓮花宮西街 L號

鄰近中華遊樂會 銅鑼灣地鐵站 ★每呎七百餘元起 ★

建至天面• 今秋入伙 每層兩伙 • 旺中帶靜 示範單位歡迎參觀

協成行代理有限公司

 $(5)212246 \cdot 234523$

每類日} (骨天廣報) 廉十告

升學加拿大資料權威 特邀現就讀加拿大著名 大學本校校友駐本中心親 自爲各家畏及同學解答赴加入 升學實際問題。 辦事處:灣仔洛克道68號 偉信商業大厦501-2宝

星期六上午九時至下午四時

高士打道264號(海宮大厦地下

6,300呎· 鄰近: 怡東酒店 碧麗宮戲院◆黑天鵝夜總會 地點旺盛・營業最佳

> 協成行代理有限公司 $(5)-212246 \cdot 234523$

市區改善計劃部 住主星 即日起公開出售

油原地闡街二百廿一號

單位建築面積由四百五十七平方呎起 售價每單位由三十五萬七千元起

港仔愛靠道廿八號愛韋閣

單位建築面積由四百九十八平方呎起 售價每單位由三十八萬一千元起

筲箕港暨文街八號

單位建築面積三百零入平方呎 售價十九萬七千一百元正

西營盤第二街八十三號西園

單位面積五百廿五平方呎 售價三十二萬三千元正

中璱些利街十號

單位面積三百廿四平方呎 售價廿六萬六千元正

- •簽約時先付臨時定金港幣五千元正(須用支票或本票)十四天內到 指定律師樓簽契及付清餘欵。
- 買方於簽署臨時買賣合約後,除非得到協會同意,不能將該臨時 買賣合約之權益轉讓。

售樓處:香港銅鑼灣高士打道三一一號 皇室大厦二九〇三至二九〇五室 一香港新聞配者訪問團」最近繼「專業 人工訪問團」到北京去,雖然所受到的欵接 人工訪問團」到北京去,雖然所受到的欵接 人工前時確。 「專業團」獲得人大常委會副主席習仲 能度比前明確。 「專業團」獲得人大常委會副主席習仲 能度比前明確。 「專業團」獲得人大常委會副主席習仲 能度比前明確。 「專業團」獲得人大常委會副主席習仲 的中國官員多屬於對外經濟貿易部的。 原團歸來所談的北京態度,多屬於轉述,其 京團歸來所談的北京態度,多屬於轉述,其 京團歸來所談的北京態度,多屬於轉述,其 京團歸來所談的北京態度,多屬於轉述,其 京團歸來所談的北京態度,多屬於轉述,其 京團歸來所談的北京態度,多屬於轉述,其 京團歸來所談的北京態度,多屬於轉述,其 京團歸來所談的北京態度,多屬於轉述,其 京團歸來所談的北京態度,多屬於轉述,其 定下了。

而且聲明得全體團員一致意見。「記者接而來的,「專業團」用書面發表其所最近「專業團」與「記者團」所得的答覽

計至去年 連年貿易出超外

月

尚欠

億

匯儲備

是思

議程包括政經外交 凹顧展望五年計劃

粉求做到集中資金搞

打擊沿海走私活動

下庭全各級政府打擊走私辦事機構等。 (廣州六月五日電)中共廣東省委、省人民政府爲有力打擊走私 (廣州六月五日電)中共廣東省委、省人民政府爲有力打擊走私 (廣州六月五日電)中共廣東省委、省人民政府爲有力打擊走私 (廣州六月五日電)中共廣東省委、省人民政府爲有力打擊走私 (廣州六月五日電)中共廣東省委、省人民政府爲有力打擊走私 ・・</l>・・・・・・</l>・・・・・・</l>・・・・・・</l>・・・・・・</l>・・・・・・</l>・・・・・・</l>・・・・・・</l>・・・・・・</l>・・・・・・</l>・・・・・・</l>

举 橋 郭田

重點經建

是席主家國 銜空 力胡趙過不敵

理解相同

目標一致

照例是常人大各地 此種 風氣歷 報表談心師

類獲致協議

警探嚴密保護 預防暴徒行刺

在理。……英國是一個擁有先進技術,同時是一個發展中國家,為了四化建設,它需要是一個發展中國家,為了四化建設,它需要是一個發展中國家,為了四化建設,它需要是一個發展中國家,為了四化建設,它需要是一個發展中國家,為了四化建設,它需要是一個發展中國家,為了四化建設,它需要的結語說:一理解目,在一個沒有的這種特性,為它們的密切合作提供的文章的話語說:一理解目,在一致。一這是友好交生的。一定需要的話話說:一理解目,在一致。一這是友好交生的。

對發射核

彈反應問題

京要擺脫

窮國

借具

F----

責

美蘇

日本手錶製造廠出品 新奇手錶將面冊 円

協助第三世界應付

億元債務危機

邀請港澳同胞

回鄕品嘗荔枝

經濟復甦通脹下降

班,也許可售得三千美 所特說:科克車上的東 的僱員將他逮捕。羅賓 的僱員將他逮捕。羅賓

美國防御 ・馬里安郡副警察局 ・馬里安郡副警察局 ・ は、他他他 ・ 他他他 ・ 他他他 ・ 他他 防蘇威豬和歐大國防縣威人 安 全

,他們抗議四徳政府漠視高失業率問題。四日,估計超過八萬名示威者在西徳史特區闖入境內 艇侵入挪域及瑞典領海 有腳為止,挪 長温伯格又撤下蘇聯潛 接級及瑞典示 斯科四日電)蘇官方的 歐該等潛艇目 (路透,美聯社莫)

PRUBLEMES FIEME ROBLEMS! SAME FIGHT! 女婦

|導|壇

台各地豪雨洪水

山坭成災

總統令部

隊戒備

否認古巴斯

同時

出動拯救災民

淹橋樑倒場火車停開

欵撥府 省

起月 目

重要的有南迴鐵路工程,進行東西新橫貫公路三條;完成髙港過港隧道;重要的有實施稻穀計劃生產;裝勵水田轉作;增建粮肥倉庫等。動;加强治山防洪等。

糊坍;加强社会福利措施等。 墨要的有增建勞工住宅;健全各類社團人事制度;加强社區精神文化倫理

計劃;嚴格執行藥物、

促進醫政全面革新;培養雙良風紀;嚴密保防偵防措施;積極整

大坪頂特定區新市級開發;與建

有有效辦理市地重劃;全劃區公共工程等。項,重要的有辦理台中的

排水工程等。,重要的有简化公司登記;全面檢討都市計級;加速處理不適任教師等。,重要的有增建學生宿舍防止青少年犯罪;

全面檢討都市計劃;執行北區防洪計劃;修建河

,改善省營

郭日橋華

殿密實施人事考核;貫敵執行端正政風整賦加强電子處理省改業務資料等。價供應;擴大辦理冷凍倉庫業務等。

列

即場日五早

史丹利塞比力克

映罕造 里疑驚象見銀 程片險

兒童不宜

華納公司榮譽貢獻

軍

賣

剪

胜器作



將東協信息帶

在大馬銷路奠下初基展品 在現現場 沾清

以京六萬·

印度民權意識

投票站出

德總統

調解黎境撤軍事

食・金現年五十五歳・緑三・今日仍然粗積経質)南韓反對黨領袖金

金泳三身體

令你由頭笑到尾 可惜太空聽不見 「曆龍劍」「肖花神」「逢凶化吉滿天飛」大製片家「逢凶化吉滿天飛」大製片家 最佳新作!





婦

雙層 土與 遊車相撞

遊車乘客剛 離座盡變滾地葫蘆

應徵者請繕履歷,近專畢業或同等學歷,晚報聘請記者多名,

北九龍課程

昌

及连维的

報

五十八週年紀念

際黃金有限公司



歡迎鵲局或晚飯選用 **华中班球** 粉絲肉鹽煲

叻IF科技大學板 捷榮推出新產品

震響範剛鳴

; • : • •	品種	12×2磅庄	24×1磅庄
	金牌漠加	每箱\$312.00	每箱\$316.80
	金牌特啡	每箱\$288.00	每箱\$292.80
	金牌上啡	每箱\$264.00	每箱\$268.80
	王牌No.1	每箱\$240.00	每箱\$244.80
	紅牌No1	每箱\$216.00	每箱\$220.80

本港唯一最先進咖啡廠房,全電腦操作, 選配世界各地名廠咖啡,新式(抽氧灌氮) 包裝,可保持新鮮六個月。

秉承五十年優良傳統

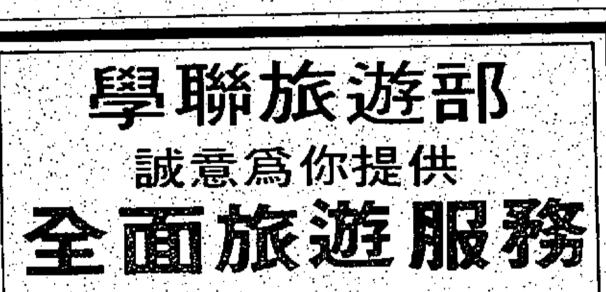
品質第一 信譽保證



捷樂咖啡有限公司

葵涌葵德街葵德工業中心第一座十一樓 E至J座 🜒: 0-280711-3





尼泊爾皇家航空公司代理 **辦理世界各地經濟機票** 簽發國際學生証、國際青年証及學生機票 代訂海外、本地酒店,接待外賓旅行團 中國、東南亞、尼泊爾旅行團

歐美澳青年巴士團、露營團、酒店旅遊團 澳口英各國火車漫遊証、秦華巴士証 海外升學輔導、國際生活體驗計劃 旅遊資料諮詢

本公司爲以下各組織正式會員 (HKTA) 香港旅遊協會 (ISTC) 國際學生旅遊協會 (FIYTO) 國際青年旅遊組織協會 國際生活體驗協會





為生動及有趣。 S5·S6及S7 的課程則注重輔導各同學参加公開考試的讀書技巧及 模式考試之訓練。程度相符的在職人士亦可報讀此等高級課程。

全部課程共十二堂・毎星期三堂・毎次上課個半小時。 各生可選擇在灣仔本會或九龍窩打老道54號A填光女書院上課

開課日期:八月一日・二日 學費:三百三十五元(包括課本及其他教材) 註册日期:現已接受報名 報名地點:香港灣仔軒尼詩道255號

電話:5-738966 依時商業大厦22樓 英國文化協會校務處 報名時間:星期一至三 上午十時至下午八時

電話:5-738815

荔枝角道175-185號 嘉福中心

地下及一樓萬餘呎最現代化商塲

扶手電梯,中央冷氣 鋁質橱窗・美術天花

不需裝修,即可營業 每單位月租由 400元起

五折交租一年 或 八折優待任從選擇



港

日日

市長 途電話報導: 港滬經濟關 係未來將有密切發展,上海當局歡迎 係未來將有密切發展,上海當局歡迎 係未來將有密切發展,上海當局歡迎 不進加工,改良裝備,以便加强外銷力

電腦翻查舊案

屢犯者均重罰

電腦過去紀錄無所遁形

竹垃圾虫有新尅星

給予

聯商

港對長

首

力能銷外强加品產配裝港在

堪就成濟經港香

會

民間組成的公司

報慶攝影

八

是祝華僑日報創刊五十 2000年 1000年 1000年

優勝名次

評定



經常財政收入百分之五點五。合彩,馬會溢利稅及娛樂稅等等合共十三億八千萬因此關係,賽馬會在這一季內向政府繳交的博彩稅注創紀錄,而港府又於四月一日開始提高博彩稅率

制增長

一項「入超」版目。収入原爲十二億元,但結果

H基本 TE

乙種足十二位用每桌:二仟甲種足十四位用每桌:弐仟

[三百五十元]

BE

菜名級高建福

龍金泥大酒樓

多最量銷港全

之福。睹博不僅不應鼓勵,反之附,收入雖然可觀,但應適可而十萬元更多。

菜譜

沙 製 金 短 级 耳 少 製 正宗佛跳牆 原 盅 鳳 吞 燕

是發現非法睹博猖**獗,應由警**法場外投注站對付非法賭博,在站的理由是發現該邨內的非

廣州的專業及高級行政 自上海,北京,天津和 自上海,北京,天津和

橋華

對港安定前途極具信心 一海發展

在港投資設廠

來自 色深水埗今清拆色情場所招牌

一訪問團

考察本港城市建設

英文言

英文指是人教

參觀屋邨市區發展

國是世界銀行的成一這個為期一週的考一這次考察訪問的統籌者為市政府共同籌劃一食水過減工程。 務)彭玉陵。 衛氏是國際經濟管理學 院市鎮發展,汚水處理及 及副房屋署長(建築藥可練,課程是参加多項專題講座研討

低子計算機一個。優異獎十名:各獲攀僑日報銀牌丁錶一個。季軍:華僑日報銀杯一個,賓得獎金四相機一部。亞軍:華僑日報銀杯一個,賓得獎金內祖機一部。亞軍:華僑日報銀杯一個,賓得獎金內西元,賓得 P

華僑日報創刊五

八週

年紀慶

假日。 村日內,給予僱員另定 村日內,給予僱員另定 一世工作,則僱主必須在 一世工作,則僱主必須在 **平僑日報**

八週年紀慶

西根培致意

刊五

今 夫 持 大 長 力 力 力 是 世 裁 力 力 是 世 裁

萬人下月

九六三出生滿十九歲

淌潔法庭聆訊案件每月平均四千六處罰欵共逾六百四十萬元。」 「淸潔法庭去年共聆訊約五萬五千

龍司敬賀

實 **八週年紀慶**

週年紀慶

○ 八六七一;及港島東區 八六七一;及港島東區 八六七一;及港島東區 八六七一;及港島東區 八六七一;及港島東區 三一九四五四,觀塘區 三二九四五四,觀塘區 三二九四五四,觀塘區 三二九四五四,觀塘區

應在本月十二日

十三日前



恒生银行士 敬賀

促進兒童健康活動

優勝作品將安排海外展覽宣揚香港

《交談·檢查指甲與皮膚是否整潔、牙齒、胸首先要量度直及體重,然後接受醫生檢驗

育 記

岛方面,昨晨在灣仔那摩堅醫院舉行,參加者異常顕羅日各中心比賽情形:亦有禮券及銀杯。,然為一隻,禮券大百元。各區又另設冠、亞、季各一及銀杯一隻,禮券大百元。各區又另設冠、亞、季各一及

刚樓字

突破成功領域

争取公認學銜

M.I.L. 資歷適用於教師及公務員

現已無需就讀大學而獲認可的大學相 等學歷 (UNIVERSITY DRGREE) 只須參加一項香 港及各地政府認可的 M.I.L. 公開考試,當你考獲上 述學銜,則可憑此申請升職及具足夠資格考取政府 所列大學資歷的職位。

本中心將於下列時間舉行示範介紹講座。將有 ,資料及政府認可等情況詳細說明 免費招待各界,請早致電留位參加(只招待21歲 以上任職人仕)

講座地點:溫莎公爵社會服務大厦2樓 (灣仔熙信樓隔鄰)

元明安字序20-790116-8

界平大酒糕

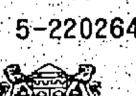
大角组盘3-933282

界平临鲜质家

佐敦道四3-848268

5-220264

英國語言文化中心 香港中環萬宜大厦1033-4室



兒童心目中未來 小畫幅展露童員與想像力

會訓練課程

市民希望政府提倡 兒童健康比賽反 家長認爲賽事極具意義 問 问糖多量



Shoes by LaGain 高昂闊步,輕盈舒適,顔色 與款式配搭和諧, 襯托起

浪潮衣飾, 更覺大方、出色。

港九昇平飲食集團機構

23-851992

界平條郵簡家

尖沙咀西3-664992

凱旋樓野味菜館

ある析式3-932939

新昇平修鲜画家

新维济会5-7902961

一九六八年六月六日 五十萬元 判案大賊被擒 三十萬元 判案大賊被擒 三十萬元 判案大賊被擒 三十萬元 判案大賊被 與有水喉鐵,擊毀大道中一間珠寶公司門前 與有水喉鐵,擊毀大道中一間珠寶公司門前 與有水喉鐵,擊毀大道中一間珠寶公司門前 要有水喉鐵,擊毀大道中一間珠寶公司門前 要有水喉鐵,擊毀大道中一間珠寶公司門前 與湖塘一毛巾廠深夜大火 在兩名路人協助下,直追上半山區,卒將到 在兩名路人協助下,直追上半山區,卒將到 在兩名路人協助下,直追上半山區,卒將到 經梯灌救,因起火之處是屬資倉,消防人員 經梯灌救,因起火之處是屬資倉,消防人員 經榜灌教,因起火之處是屬資倉,消防人員

鑽石牌

農產品魚類幾學金

接受申請

月截止

大口環麥理浩康復中心

增設五千病牀

灣仔反吸毒雙週昨揭幕

告誡靑少年勿染上毒癮

切戒切戒

司

收集居民意

膠輪招待經銷商

回省當年

洲立影片發行(

)有限公司敬賀

四个等格。

人事管理實務證書課程

區者,如新界及離島,或因工作時間及其他原 因未能參加管理訓練課程之人士提供人事管理 本課程共干八器・以中文編寫・輔以英文・內

容以實用爲主,使參加者能在短時間內掌握人 亦管理最重要的方法與技巧。 名購課題如下: (1) 人事管理在組織中的功能及任務

(3) 職務說明與職務規格的編製 (4) 員工的徵聘與甄選 (5) 生持面談的技巧 (6) 工作評價的方法一排列法與分等法 (7) 工作評價的方法一評分法及因案比較法

(2) 職務分析的方法

134 負工福利計劃

門口足可應付裕如。

*2種風速可供選擇。

(8) 利用評價的結果建立合理的薪工制度 (9) 薪資計劃的設計 (0) 員工考積制度的設計及實施 (11) 員工的獎惠、調職、升遷與離戰的處理 位 員工的訓練與教育

09 劳资糾紛的處理及有關法例 00 人小管理與僱傭條例 07) 女性員工的管理、僱用與有關法例 (16) 人事管理與工業安全及僱員賠債條例簡介

04 工作情緒的測度與員工流動分析

日期:本課程爲期五個月,由一九八三年七月 二十日(星期三)起至十一月十六日(李泰取數量: 星期三〕止。 **数止日期**:本課程將於開課前一週,即七

專業協會由專人批閱。 費用:全期港幣三百八十元。

交兩講予各學員。本課程共有六次習作及例案

研究。每三星期一次,學員可根據課程內容及

本身見解與經驗實寫解答,然後寄回香港管理

報名與查詢: 可親赴香港堅拿道西廿六號管理大樓三樓或電 5-749346或5-730291香港管理專案協會查詢。

索取人事管理實務證實課程而章,可親赶香港

管理專案協會,或華僑日報各區辦事處,地址 中區:砵甸乍街香港華人銀行地下; 旺角:上海街四九七號地下; 北角:渣革街一二七號地下。

·或請填妥下列回條寄返香港管理專業協會 姓名:

公司: **【公司地址:** 電話:

Management House, 2/F, 26 Canal Road West Tel: 5-749346

美容院得主 槍齊出

BE

認識毒吗啊害

週年紀慶



台港重軍總 會致意

月十三日(星期三)截止報名。

豆更。罗汉、聚冬 \$362,149 MARK SIX 六合彩第 44/83 期 中獎號碼: 6,10,16,18,24,26 盟 下次提珠日期六月七日星期二 請於今日下午八時前在各馬會場外 投注處或以電話投注戶口投注。

* 摺式冷氣系統,減低冷氣吹出時擾動氣流所

産生的噪音。



D SANYO E #

7以高: 5-245114(74Q) 5-266565(54Q) 請到各大電器行及三洋陳列室參觀選頭

常識

話童

一會兒,

和克傑 豆

沙灣該會圖書館就行了並寫出選舉每本故事的

童話故事選舉

六三九五期)



好兒童

小心勿跑

汎美航空公司 **PANAM**



華僑日郭讀者美國加州旅行團

加州狄土尼假日 6天 \$ 5>999 \$ 5,699 加州黄金假期 9天 \$ 7>999 \$ 7,599 9天 \$10,999 \$10,449 加州墨西哥海空遊 (十年經驗累積,搖土重來,七、八、九月特價酬謝新舊團友)

旅程包括:羅省、安挪咸、聖地牙哥、拉斯維加斯、三 藩市等。加州最雄奇壯麗,令人永遠懷戀着的好地方。

● 選星期三出發 ► 四人以上成行 ►

華 橋 B 郭·香港恆利旅運公司贊助

報名查詢:華僑日郭辦事處 香港中區砵甸乍街華人銀行大厦地下 5-251974 5-249509

有萬羅包容內

1983

460 450 450



台北市石門水庫芝蔴城 頤和園渡假休閒別墅

國家公園 世外桃源 環境清靜 渡假勝地 每單位由30.0餘呎起 只售港幣六萬餘元起 附送室內裝修、雙人床、化粧台、衣柜 電話、床頭燈、地毡等)

· 全部建築工程早已完成,正在裝修 期中·巴有·入伙紙,落地鋁窗浴室全部磁磚到頂,

公共、設施:包括健身房、蒸氣浴、休息室、 中西餐廳、游泳池、網球場、會議室、商場、 醫務室、美容室、交通車接送、鄰近高爾夫球場。 分期付款:-首期20%,入伙後分3-5年付款, 月供數佰元起。

五六樓及餐廳租售: 五六樓大小房間90間, 餐廳8,500平方呎,租售均可,歡迎公司及團體或 個人投資,特價優待。

免費招待參觀: 為優待購樓人仕作實地參觀 現場環境,一切赴台手續,由本經銷處代辦,交易 後旅費一律免費招待。

另備洋房別墅:(1)台北市內大厦分層出售。 (2)台北市郊區二層花園別墅及三層別墅分層出售。 石門頤和園別墅香港經銷處 地址:九龍彌敦道524號儀江大厦十二樓A室 電話:3-845467, 3-847843

華僑日報創刊五十八週年紀慶

遊旅洲歐會泳多健智

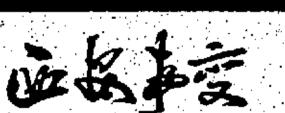
器製造廠憑敬賀

電影·電視·錄像帶版權

、到方别掌公司

SOUTHERN FILM CORPORATION

歡迎洽購



舉世聞名抗日歷史故事片 主演:金安歌·辛靜·孫飛虎 榮獲文化部投予最佳故事片獎 成 蔭 導 演

老舍名著改編彩色巨斤 主演:斯琴高娃·張豐毅 榮獲本屆(金雞獎)、〈百花獎〉 **吸佳故事片獎·最佳女主角獎** 凌子風導演

一些没有工定的棋

中日合拍彩色故事片 主演:孫道臨·沈丹萍·三國連太郎·三田佳子 榮獲 中國電影 (金雞獎)特別獎 佐藤純彌·段吉順導演

榮獲本屆馬尼拉國際電影節 最佳影片金鷹獎 榮獲中國〈金雞獎〉最佳導演獎 吳胎弓導演

油蔴地辦事處佐敦道四十四號左邊地下一旺角 辦事 處 旺角 上海街四九七號中區辦事處降魚 渣 華 道 壹二七號中區辦事處降旬乍街香港華人銀行樓下一香港荷李活道一〇六至一壹六號一 作爲你的 柯式精美印刷 頭 每冊港幣鑫拾元 話話話話話 顧 六八六二四 八八四三九 八四四三九 七〇〇一 六八四二八 問

家酒鮮海

案殺兇列

身

中

尋帮黑

入衝漢大名四

多

港新 聞

者死

是疑

騙欺被蛇人小

兒童在頌簽的快艇

業 港 及其 降 反 鸺 單

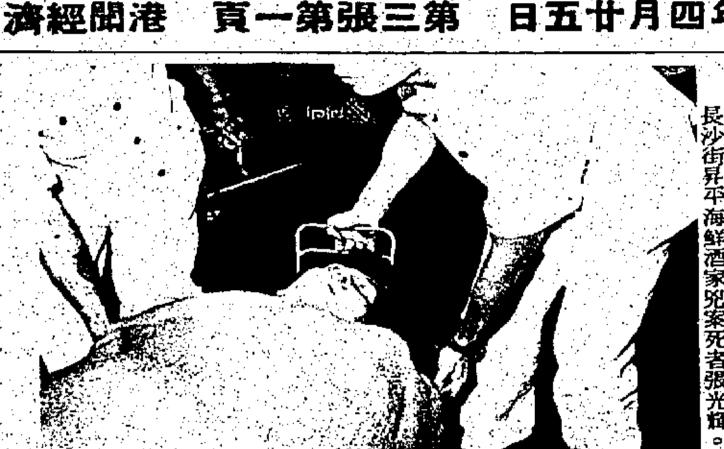
客頁 『艮 章 行 金 李 蓮 加 基 載定 預 率 百 期 通 海 全 李 蓮 加 基 載定 預 率 百 期 通 海 全 李 蓮 加 基 載定 預 率 百 期 通 海 全 李 蓮 加 基 載定 預 率 百 期 通 海 全 李 蓮 加 基 載定 預 率 百 期 通 海 全 李 蓮 加 基 載定 預 率 百 期 通 海 全 李 蓮 加 基 載定 預 率 百 期 通 海 全 李 蓮 加 基 載定 預 率 百 期 通 海 全 湾 加 基 載定 預 率 百 期 通 海 全 湾 加 基 載定 預 率 百 期 通 海 全 湾 加 基 載定 預 率 百 期 通 海 全 湾 加 基 載定 預 率 百 期 通 海 全 湾 加 基 載定 預 率 6

• 映献天明。

錄種人造毀 作之奇新最套俗落不

聲凱 最佳巨片





掠走四

萬

之零點八七低通脹率,讓信中央銀行行長的簡報後表示

英美訂單轉流

然衰退

無利可圖

少的假髮者已轉移接造較爲 然者實際上無甚利潤可言。 不理想,訂單不能多接,單 於的行業之一。 股的行業之一。 股的行業之一。

邓利男装假爱的打單爲然。 于的缺乏,故使近年間有不免裝假髮的需要。 自的排髮速度較後者爲快,

へ 陸

後日 今晚 午夜場 如風横掃

> 會塵瑜 岑建勳主演 上海 客串主演 黃韻詩



-七百一十八億日 今天睛早

泰達影業(香港)公司出品

之送院

男 絕食 日

攀登 脚軟

見逞兇徒則迅奪門逃走,並將兇器棄置於酒家正在暢聚今宵,冷不防血案發生,剁時間酒家

求爲急事頭蛇 跡滅屍毁海跳人迫

É

YAT

匪鳴

槍打刦

偷車駛往南昌街

PO

前祭司 陳欣健

為理論

金價突告大 元,波幅一百九十

聲濟

摘 明

產 各

吸引,後推出,皆時停辦,再打外,亦都採取了,他們除了無可

爲二月下旬以來最大的跌幅 1幣供與工商貸款 週統計均報降 息機會仍微

・ 一九八三年・ 二十零九十一年・ 二十零九十一年・ 一九八三年

星洲經濟成長率 首季 僅百分五强

率 , 低於去年第一季的七點九時)新加坡今年第一季達成五點

拘捕五男子

爾男子,而有關的進一步行動,則仍在進行 關男子,管方目前仍在進一步調查此事。 所的男子,警方目前仍在進一步調查此事。 個懷疑為「大耳窿」集團,拘捕五名與案有 個懷疑為「大耳窿」集團,拘捕五名與案有 任五時許,埋伏大元邨內,先後拘捕五名與案有 以事情信在該區內有一個「大耳窿」集團活 與一集團活

TOP FAT ELECTRONICS COMPANY TOP FAT ELECTRONICS COMPANY TO THE TOP TO THE TO

宗 定 案 条 件 ()

ANCE LIMITED

TIONAL

荔景安置區

·凯,届時《台端必须出庭,否則法庭得不一一年六月九日星期四上午九時三十五分於 [1]

班立德啓

凌晨三級火

第二村第四座首先起

消防員動用七條喉灌牧

欖勿発拍賣行拍賣 PAN SIA 致・上述の所材前寅九龍何文田山道七號B 1 二一九八三年五月十日

INTERNATIONAL

傳出爆炸聲影响數百

行土庫 1983準

7兄弟拍賣行啓

治喪處: 香港 残钱的 電話:六一五式二六一八

正在搜集民意 月始作决定

INTERNATIONAL FINANCE LIMITED OF THE PRINCE OF THE PRINCE

該破產申請香。

經歷司

阴庭聆訊,屆時《台端必須出庭,否則法院得九八三年六月九日星期四上午九時三十五分於台端論

拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認

澳警破獲販毒集團 地方河上 「NATURE OF GOODS 「NATURE OF GOODS 「NATURE OF GOODS

先後拘捕兩男兩女

端午假期

郵局停止派信

零三四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

iOIII四 香港概勿兄弟拍賣行啓

酒樓傢倒 酒樓傢俬及厨房用具各物語STEAK HOUSE LTD 之冷氣系統 TION NO.2

竟行拍賣LAS VEGAS 本語の一個では、 一個では、 一のでは、 一のでは 欖勿點拍賣行拍賣 FA

先杜公其廉府君於齊

殯哀此計 時三十分在該舘大禮堂大殮十弍時辭靈出治喪謹擇公曆六月六日(星期一)中午十一 正寢積閏享壽八十有一歲奉移香港殯眾 一九八三年六月一日上午一時在港寓壽終

妻上常相如如

孝女亞妹 孝男怡然媳何秀莲孝男怡如媳鸡啊妈妈

孫男 祥輝

模勿^第拍賣行拍賣 KO LAI

八三年持續,性配額承讓人按持續,性配額承讓人獎則獲發給配額之數量,宣佈有關一九八二年加拿大市場紡織品配額轉讓之資料,以及在一九月一日

亦存備該通告,歡迎索閱。 以外之國家)第36/83號。九龍尖沙咀海洋中心地下貿易署之詢問處詳情較於致出口商(紡緻事務)通告第三組(除美國及歐洲經濟同盟

女裝衣服鞋及手袋各物質 SHION HANDBAG CO. 之大帮

新界荃灣鄉島及火埔鄉 一個監視則由東北向西 一個監視則由東北向西

高法院破産案件

二年第五十六宗

香港政府

该待**處之投票箱內。**)上午九時前,放入香港

PRINTING FTY. LTD.之印布機驗

布機り攪拌機及各物廣告

UNDER

欖勿與拍賣行拍賣 QUALIFAB

YEE MEI LAUNDRY

市政局投標委員會秘書。余寶兒二、投標書必須在一九八三年七月一日(星期五)上午九時前,放入香港三、投標事務課案取,一切詳情亦可向該課查詢。(招標編號:UCQ137/83(81))。(招標編號:UCQ137/83(81))。(招標編號:UCQ137/83(81))。

市政局投票。 雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。 三、投標了的資本中區雪廠街十六號西洋會所大厦地下市政局物料供 近、投標了的資本中區雪廠街十六號西洋會所大厦地下市政局物料供 技招請實驗昭著之公司供應溜冰場圍板 技招請實驗昭著之公司供應溜冰場圍板

窓何 母許 金 屏太 夫人 息勞歸主於昨

館親臨參加安息禮拜 惠賜厚賻 均感讓此鳴 高館隆情歿存

謝 孝女 紹瑩 埼 黎仲濂 经 经 超壓 媳 林慧玲 医 壁衆親屬 泣叩

先天馬公貴德 字翰如府君 五)日在世界殯儀館出殯辱承 惠賜厚賻 之喪於

存均感哀此鳴 妻馬 郵瑞芳 桂原 如梁麗芬 桂頭 如梁麗芬

單身及兩

港督府請願

屋區代表

主動接觸帮助有自殺傾向

去 年 四 百 多 愛情婚姻家庭困擾仍是主因 靑少 年自殺率變動不

獸醫協

會籲

禁用

在暑假期內

辦短期課程

过區

活動彙報

年界假期內舉辦百餘一之人士進修。五間工業學院將於一次短期課程,

民代表請願要求修义未被否定,故當在的危險,而這種歷 與調由于

香港遴選委員會 聖 侯 斯 學 院

設立危機輔導中心 利亞會正考慮 争取加强漏利

中華電力有四

公言

新界大埔廣福道六十七時

號之新收費處將於一九八

眼光遠大好投資

(d)機械工程

(f)結構工程

(e)生產/工業工程

本公司設於新界大埔門

· 電話費及查詢有關事項 啓用,用戶可前往該新收费 該新收費處辦公時間如下 星期日及公衆假期休息星期六:上午九時至下午十星期一至星期五:上午九時

運動

車話・③ 303289③-319157③ 303289③-319157③ 303289③-319157③ 303289③-319157③ 303289③-319157③ 303289③-319157③ 303289③-319157③ 303289③-319157④ 2022 深圳市交通運輸 琦昌合記 度1208室)3280③ 319158 2795

推行訓練工程師

(a)土木工程

(b)電機工程

(c)電子工程

畢業生之津貼額爲每月一千五百元。

胡振中主教在勞工研討會呼籲 香港工人團結

學概念等等共十八項。學概念等等共十八項。

· 索閱地址爲銅鑼灣京華中心一〇〇五室香港工程師學會秘書處。 倘有與趣參與此項計劃之人士,可致電 5-280366 詢問詳情或填妥下列表格, 逕交本委員會。 致:香港軒尼詩道一號熙信大厦十二樓 工業教育及訓練署技師訓練組轉交 技師訓練委員會

請參與工科畢業生訓練計劃

職業訓練局現邀請下列行業之僱主參與工科畢業生訓練計劃

生提供最多可達十八個月之實務訓練,其程度乃香港工程師學會認可爲正式會員

所具備者。畢業生之訓練進度將由該會及香港工程師學會一同監察。根據此項計

劃,每名受訓之畢業生可經由其僱主獲發津貼,作爲其薪金之一部份。現時每名

後訓練方有資格參與此項計劃。有關該學會之要求詳見於該會之會員通訊小册內

僱主須爲畢業生提供一項符合香港工程師學會甲項正式訓練計劃要求之畢業

本公司對工科畢業生訓練計劃頗感與趣,請將該計劃評情寄予本公司爲感 公司名稱:

業務性質: 地址: 電話: 聯絡人: 職位: WKYP



國際足球賽精 No. of the last of

治先開紀錄羅

成否,中均方面更是串連路兩綫的主宰,在場觀戰之三萬七千八百五十六名球迷對他們精采之海與四天,中均方面更是串連路兩綫的主宰,在場觀戰之三萬七千八百五十六名球迷對他們精采之海與四天,一個門相貨率斯把關及其在阿仙奴除友辛特蘭且任前鋒,可惜合拍時間太短,演出大缺默契。下半期內成二比〇。另外辛特蘭因為未能與資路華球員合作順暢而下半場由希活入替其位置。 就因為門將與後衛謨會之下,被利物浦羅蘭遜樂實除後防空虛,資率斯衡出而沒有後衛護空門之就因為門將與後衛謨會之下,被利物浦羅蘭遜樂實除後防空虛,資率斯衡出而沒有後衛護空門之就因為門將與後衛謨會之下,被利物浦羅蘭遜樂實除後防空虛,資率斯衡出而沒有後衛護空門之就因為門相貨率斯把關及其在阿仙奴除友辛特蘭担任前鋒,可惜合拍時間太短,演出欠缺默契。下半個門相貨率斯把關及其在阿仙奴除友辛特蘭担任前鋒,可惜合拍時間太短,演出欠缺默契。下半個門相貨率斯把關及其在阿仙奴除友辛特蘭担任前鋒,可惜合拍時間太短,演出欠缺默契。下半個門相貨率斯把關及其在阿仙奴除友辛特蘭担任前鋒,可惜合拍時間太短,演出欠缺默契。下半個門相貨率斯們關聯賽獨佔鰲頭,且與得聯賽盃,實力與實路華確有一段距離,主除雖然請得北

花包 東臣 禁安德愈 路 滿德達國 路 祥遜利森 華

足球錦標賽

根廷勝中共

YAT

世界青年

B

捷克挫奥地

四年亥癸曆夏

田徑賽功 圓滿

在此間一項男子四百米接力賽中,跑出本年世界 一种與運冠軍文尼亞。該項成績,是在此間舉行的 一章大利隊擁有二百米世界紀錄保持著及莫斯 一章大利隊擁有二百米世界紀錄保持著及莫斯 一章大利隊擁有二百米接力賽中,跑出本年世界 一位間一項男子四百米接力賽中,跑出本年世界

牙之陣容。 在星期一宣佈出戰葡萄 及瑞典。他表示他將會

締本年最佳成績

泰國 囊括男 女接

男子四百接卅九

得金牌。廿歲的柏冶奧壓倒露出疲態的紀錄陣。

十八週年紀慶

有限公司王華生物質不有限公司

華僑日報 十八週年紀慶 護道

香港廠商聯合會 會長 大大 建金 唐基保 敬超 敬賀

西德甲組 漢堡

巴西隊抵里斯本 週三出戰葡萄牙

締日本全國新績

的 由式全國紀錄,該成績是她在去年十二月亞運時份 所戶直美去年參加新德里亞運,會奪得女子一人百米自由式金牌,她今日的成績,刷新了十七月 一個 開戶直美去年參加新德里亞運,會奪得女子一点 一辆造。

高治一百米締 廿二秒三。這是該項目本季世界最佳成績。在此問舉行的一項國際田徑賽二百米項目,(法新社伯拉第斯拉瓦五日電)東德女將高 本季世界最優

海分得失球率較差居次席 第分得失球率較差居次席 第一 足球聯賽完竣 意大利佔鰲頭 〇五比九六挫西班牙初登寶座

華僑日報創刊五 八週年紀慶

陽 纵場具

佳成染料有限公司

佳

敬

華僑日報創刊五 香港中華業餘游泳聯會 八週年紀慶

會長 蘇善祥 副主席 影錦俊 初 蛋

華僑日報創刊五十八週年紀慶

十月在墨西哥締造。 计目 世界紀錄卅八秒三由牙買加保持

派

九龍塔二古油油敬賀有興公司

華僑日報創刊五十八週年紀慶

近天将年では一下では、10mmのでは、1

歐洲男子籃球錦標賽

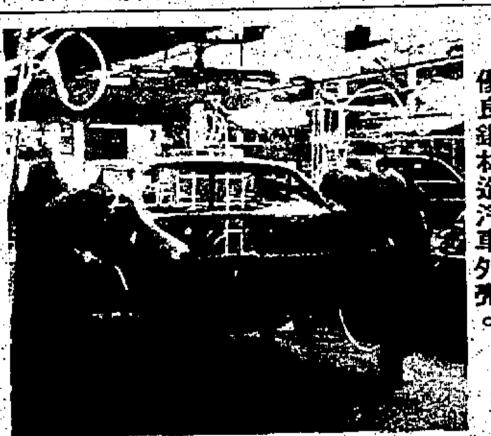
港學界體育協會敬仰 揚 育

-八週年紀慶

提 海天體育會 倡 骨豐

瑞典體育

運動



加體育運動

你還記得未有豪華卧椅前,乘搭頭等所能獲得

於頭等.最新改良商務客位之座椅僅次於頭等,

唯同樣舒適;並可獲得頭等一切服務,包括瓷器。

商務客位票價並沒有提高,比乘搭頭等

北歐航空公司改良商務客位,提供享受無異

的享受嗎?

便宜得多.

餐具及多種頭盤選擇等。

還有...

訂票電話:5-295601

出歐航空公司提供改良

,享受與頭等看潛。

业员理水電廠及出售電力。 公顷,就水利而建成之廠房逼及全國数大城鎮 一、可稱無出其右。同時更擁有森林達大十多 一、可稱無出其右。同時更擁有森林達大十多 一、可稱無出其右。同時更擁有森林達大十多 使其傳統之優良科技,並減低同業競爭。近 進度其傳統之優良科技,並減低同業競爭。近 進度其傳統之優良科技,並減低同業競爭。近

日六月六年三八九一曆公年二十七國民華中

瑞典國慶日

優從

識認 典

頭等商務客位. 頭等,表示你可以享受頭等服務.

這個兩全其美的安排,深信 你一定滿意.

北歐航空公司

你支付的不過是經濟客位的氣價. 鑒於把還種新機位稱作一般的商務客位, 似欠公允,因此我們特別為它改了新名字: 商務,表示你只需付出相宜

商旅之選

九龍半島酒店東翼

香港德輔道中環球大厦 電話:5-257051

UDDEHOLM 瑞典ASSAB一勝百

銷港35週年 與你日常生活息息相關

工、食品、造紙、製衣、傢具等各 行業不可或缺之伙伴。

於全球四十二國設有七十二所代理 店及直屬辦事處,指導技術服務。

贈紀念品,詳情請詢各大五金行

嶄新品種鋼材介紹

新科技・易加工・耐磨損 不變形・靭性强・耐高溫

HOLDAX®無敵士007 預加硬易切削塑膠模鋼 易切削・硬度高・價便宜・現貨足

増加生産力・選用優質鋼 一勝百鋼材有限公司

香港九龍山東街51號中僑商業大厦1902室 TEL: 3-323633 TLX: 40848 HX

韋蘭特鬥

属石



會首長

美國。

洲

移民

會轉高薛允答否

艾華特澄后座

網球公開賽爭霸戰

育

古絲瑪亦保持室内跳遠世界紀録廿二尺八三一方絲瑪・星期六在此門一項國際田徑賽中創出廿二八四門四點五寸(七米四三)女子跳遠世界新猷。四尺四點五寸(七米四三)女子跳遠世界新猷。(美聯泚布加勒斯特四日池)羅馬尼亞女將

羅馬尼 創女子 亞 里的 菲

打假波的調查五場甲組賽,鐵岡案引起三

古絲瑪 跳遠世新 特爭錦標。・美國教養及養理・美國教養及法院 與在歐

不同型新款摺呢絨真絲料手工摺適合新潮流時 装設計,摺款齊備起貸快捷價格公道,歡迎本 銷出口廠商來樣指導。

九龍大角咀通洲街81-87號2樓(即金冠歐院計画 電話:3-964257-8

德輔道中40號一樓 5-222976

文物無市一折錢



暑期漫畫課本

中級班變化多多畫漫畫 高級班我實你畫







專銷中國樟木箱、首飾箱

王刻、屏風及工藝漆像似批發



TOSHIBA BD-3701型

影印材料每張

祇需ファ

分期付款月付851元

五年免費保養服務

總代理:宇宙商業機器有限公司

沙田大图道90號電0-610750 沙田大图道90號電0-610750 (第一門市部) 北角渣廠道17號電5-668621 (第二門市部)

利霸國際貿易股份公司

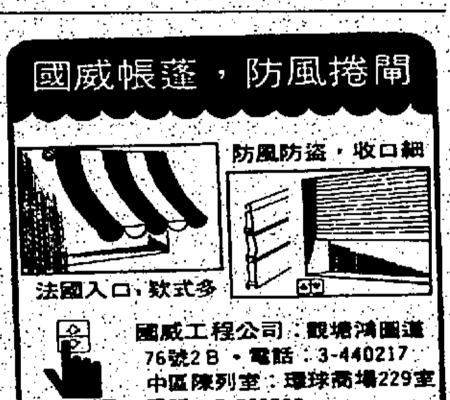
金寶麗牌床褥梳化

新產品,坐得人多,睡得人多

水昌床褥梳化製造廠 第一門市部 地址沙田大園道90號電0 610750 第二門市部 北角渣載道17號電5 668621

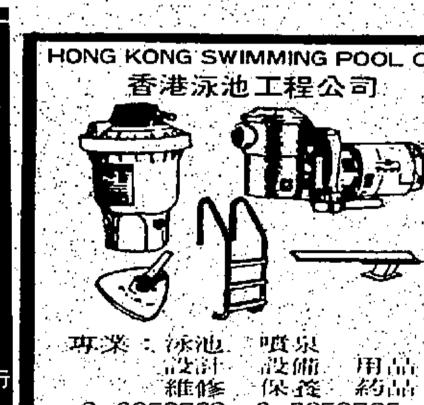


招榮高拉力條絞鋼筋 大小欵式齊備·歡迎參觀選購 香港干諾道中康樂大厦1209室





收登*旅浴 效廣*遊 最



金十絲光石

洋行及針織製衣廠注意 本廠擁有最新式英國及德國針織機 可織吊綫布(橫直間)、雙衛衣、平紋(30吋) 窿布、橡筋布 (BODY SIZE) 歡迎來料 代織或買布

請電:港城織造廠 3-805360, 3-805367 聯絡處:港灣公司九龍長沙灣道72號

公司

支店;三藩市107,ALTA VISTA WAY DALY CITY CA 94014 TEL; 415 2391499

新扭傷疼痛,工作過勞酸熵,產後盤骨 未固,風濕腰部酸軟,戴上由專家度身 之腰稅或肚稅,可使患者除悠覺舒適 更可以工作行助如常及早日康復。

香港干游道西116號三樓 **電**H 481260

政泉 設備 用品 保養 約品 0-6059785 0-6059769

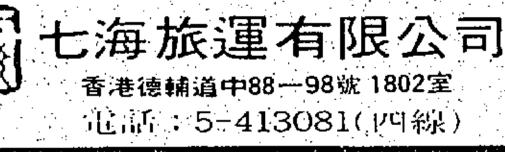
皇都大酒店·總統大酒店 鼎力贊助 禁

日前開幕之澳門皇都酒店

天尼

(2)入住最豪華之皇都或總統大酒店 ⑤乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝古跡 ⑥横跨澳氹大橋觀賽馬車塲新建設 ⑦瀏覽大三巴觀音堂連理古樹獵影 ⑧澳門翠園酒家享用豐富翅席晚宴 ⑨酒店品賞精美專式早點別具風味 ⑩享用皇都大酒店新型室內游泳池 ①選購澳門著名土特產品其樂無窮 ②全場大贈送陳意齋禮物旅行三寶

日期;六月十一日至六月十二日(公衆假期) 費用:HK\$600 (兩人一份每位計)



活動遍及全島角

倡廉昨進高潮

朗



T四條鄉村分期進行,在該區現時供 行入屋供水計劃,

建濾水廠

旺角廠厦招租

電話:3-956872

皇后大道中128—140號

新型寫字樓

高低層租售

長沙灣道地下廠房廢租

灣仔寫字樓連裝修傢俬租售

上水古洞露天貨倉

髙士打道171—172號,全海景—梯一伙,1,200呎

九龍塘唯一商業舖位租

路打老道124號地下·面積750呎,近教堂、學校,高尚住

深水埗工業大厦地舖租

順率道275號A地下,面殼1.300呎,樓高18呎,有閉仔, 交通方便,舖前可停車,合各行工商業。 詳電③899431蔡先生洽

六基有限公司

5---252497

城配有限公司

5----226009

西貢潮

譚榮邦鄭關權王德仁全頒獎禮節目盛衞理欽專員呼籲居民續支持防止貪汚

每天收費

位

租好過買

加印紅色每段一百一十五元

可免積壓資金

宇宙閣UNIVERSAL TOWERS

北角建華街18至26號

A·B兩座 二梯二伙 三面單邊

高尙寧靜

每單位768-923呎現只租

三仟餘元起

• 寫字樓招租,面積由三百餘呎至千餘呎

~ 詳情簡在辦公時間內擬電話租務部洽商

電話5——244133搭內錢259號

前景難測

保護城

南區議員共

何耀華接收第二期擴建大樓門匙宣佈

公類專科

不法人

香港道德會年會 裝飾,含有創歐陸(El刀)試耳。(老吉設計別壁、大厦等案內 URO MART)不

分門部個八 青 負

KURO-MART

油塘官塘廠房廉租 高輝道22700呎分租一半也可,偉業街 5000 呎, 交通方便,上落貨容易,每 **呎租金壹元陸角以下 , 可隨時看樓 。** 請電K-660987 K-350261洽

货櫃碼頭路,近地鐵站,交通方便 葵順工業大厦

四樓一單位2355呎,另有露台430呎 特價平售 葵涌梨木道58-64號

包羅萬有 購買力强 本報讀者

萬美達工業大廈 新廠房租每呎\$1.80 面積由3993呎·每層兩伙 へへ (無單) (多位) 接洽處電話:0-621785 地盤電話:0-212190隨時引着 本報內容

中區最緊盛吐誦 對正電車路 永樂街5號 適合銀行 醫務所 快餐店 鐘錶 各行業 地下連閣1,600呎,只租33,000元 770呎,只租 6,000元 700呎,只租 5,000元

700呎,只租 4,800元 永安祥置業有限公司 (永安祥集團成員)

弼街18號2樓交通方便, 適合飲食製造業及各行業 生產,用途廣,現有雪糕 牌,食品製造業牌照,衞 生設備齊,免頂。

香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓

每層面積 6,400 呎,每呎租金 2,20 元 鄰近漁光新邨,田灣新邨,石排灣邨 工源足,請工人易

屯門廠房租售

請電5-528185伍先生洽

天后路/新安街21號友德工業大厦三、四 、五、十一樓面積由5,000呎至30,000呎 電梯六部直達各單位室內車塲直接業主 - 講館0-810220-2

地王旺舖租售均可 門面閣36呎 面 積2,500呎 樓高19呎可間閣樓

8大埔道93—105號近北河街口近永隆銀行側邊(會投注站)有冷氣系統設備適合銀行,飲食,條

奸尼詩道449號高層獨立洗手間 618呎每呎售陸百餘元 H-284222 CALL 3083

區 中

饱輔道中166至168定昌大厦(先施對面)

中區寫字樓廉租

干諾道中誠信大厦,高層面臨海景 鄰近政府停車場面積九三二呎及 五七七呎,獨立水順廉租 電:H四九一四七九洽

區 下 上 租 廣東道 1159—1161 號二、三樓,面積由 7,000呎至21,000呎,工源足,交通便 ,有電梯,合各行工商業。 順率道265—277號工業大厦,面積 由 2,500 呎起,合名行各業。 詳電3—699431蔡先生洽

官塘廠房出售

巧明街118號萬年大厦3750呎 每呎售210元交吉 電話3-426271何小姐洽

本欄廣告

樂

今年 暑假推出全港性活動

修身齊家 廉署順華 徵文比賽發揚禮義廉恥與德智體羣美 推己及

月後,嬰兒會漸漸

在晚間睡覺,那時

間無網盤母乳。 が無代替級領・1

△有甚麽事要特別

乳育嬰有影响嗎? △乳房的大小

常

育

該穿着合適的胸圍,母乳育婴期間,

-克至二百二十克 △乳汁是如何

乳房由許多乳

人乳

小對於約會是否準時?一方面改善?注意:每一題有「一方面改善?注意:每一題有「一時」以決定你在社交場合是否成

日本 (八) A、對於鄰居的宗教等感想,不可能每二至四小時便哭 管通出乳頭之表面 (一) A、對於公衆衛生有堅强的信念 (一) A、對於公衆衛生有堅强的信念 (八) A、對於公衆衛生,逐不介意。 (八) A、對於公衆衛生,逐不介意。 (八) A、對於公衆衛生,逐不介意。 (八) A、對於公衆衛生,逐不介意。 (八) A、對於公衆衛生,逐不介意。 (八) A、對於公衆衛生,逐不介意。

C、喜歡與他們爭B、覺得他們的思

時常反悔而取消議定的

你是否一個

成功的社交家。 對於慈善機關,是否按時提C、自飽私養 · 每一題 A:十分 · 不願再捐分文。 法 B B C

社交經驗可說毫無;在五十分以上七十分 五分,C:〇分,如果加起來五十分以內

CASIO最新專業

能電源 任何地方,只要有些微光綫便可操作。 O ·55 EXP 小數及2位指數 === FX-880 附有兩款遊戲 8位對數小數及2位

63

6

6

省郤電池開支

信用咭型

8位對數小數

CASIO先進科藝,神乎其技。創製最新 專業計數機,使用太陽能電池,光綫 作能源,不分畫夜,隨時隨地爲你効勞 助你解決計算上的疑難。CASIO專業 計數機・突破新科技・進入太陽能時代。

****** ---- (194.64 A-40)

多款專業計數機 12395678-95 7 B 9 C AC FX-550

10位數字。 48項應用科學函數

FX-3600P 可作程序编排,10位對數 小數及2位指數: 61項應用科學函數

و فو مو مو م

Casio Computer Co., Ltd. Tokyo, Japan.

林保堅尼吉甫

八一年度的海外市场銷一九千萬元)。較之一九份值商達二億七千萬英種值商達二億七千萬英種值商達二億七千萬英

實驗計劃 英國「汽車工業研 所 TNDUSTRY TNDUSTRY SSOCIATION SSOCIATION

院

敬請注意:目前在本港出售之Casio產品,若無"BM"及"日本製造"之字樣,概與本公司無關。 ONFLO INTERNATIONAL LIMITED 九龍尖沙咀加連威老道44號地下 電話: 3-672321 · 3-668248-0

• CASIO TRADING COMPANY ,九龍紅磡馬頭圍道21號義達工樂大廈六樓 A 座 電話: 3-341341

FX-120

華僑日報創利五十

週年紀慶

文華公司 敬總經銷國産淡水沙

智

華僑日報創刊五十

八週年紀慶

公合

潘伍劉漢版

敬賀

荧

漢层

数金章

添

華僑日

八週年紀慶

括语品

華僑日報創利五山

萬

多明尼加

財務有限公司

敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀慶

一期星

爲你建造更美好的將來 大邦發建築管理公司

專業設計

承造碼頭 倉庫工廠 建築工程 酒店住宅

澳門新馬路32號大豐銀行大厦601室 電話:71567

週年紀慶

華僑日報

五十八週年紀慶

華僑日報創刊五

八週年紀慶

法是

敬賀

華僑日報創刊五

活業分集團機構

、週年紀慶

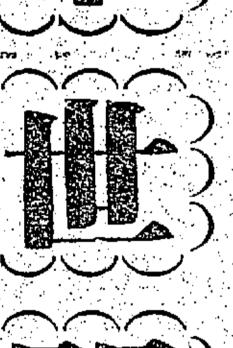
有

敬賀

限公司

有

華僑日報創刊五十八週年紀慶















香港火

油有限

公司《敬賀

香港德輔道中173號先施大厦21樓

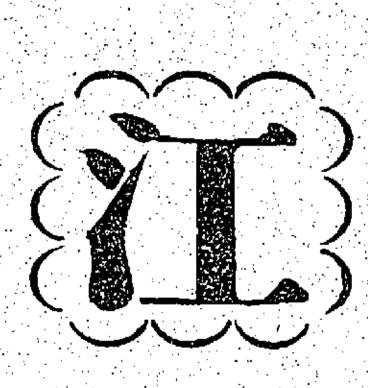
電話:五

四四六一叁一

接續涉近近天時時 清 有 限 公 司 同 数 質







国义溪食馆积温等局人 劼 貿

港澳市興置業建築公司敬賀

WAH KIU YAT

書 训 自 選逐 到

香港公衆屋宇居民物樂富分會會是商品等的原際有意。 麥南記質器 樂富坊衆事務促 錦華酒家 彩虹茶樓 K二〇一五一六・七六一二八地址:九龍城龍崗道廠址:九龍城龍崗道 港九新界工廠大厦廠 利安夾布廠梁 陸智夫國術社同學會 興寧同 廖 白鶴體育總會敬賀 **心區服務中心管理** 心仔街坊福利會有 永遠會員方樹泉 監事長**鄭漢明**理事長陳 平 副會長:張遠良 基良 雄 席楊植秋 3 和龍花園街224A 全體 公工司程 朱振审 野全體理事委員致意 副主席葉樹路 等榮海 首席副主席楊錦坤 編作仁 心管理 會長 鄕 强 同 主總 彤毛 溫活根敬賀 麥 成 業鞠躬 八二・七六五二〇八 理委員會暨 **敞商聯會 人紹雄敬賀** 會 不斷人鞠躬 全體同 一九七九 人敬賀 敬賀 長洲潮州會館暨坪洲分會 安圃村居民福利會 沙頭角疋頭洋服商會全體理監事敬賀 石湖墟田料米業商會 東莞同鄉會上水分會一個人敬賀 上水區民安促進會全體理監事敬賀 坪洲商 大澳華商會 石湖 行樂戲院同人敬賀 大嶼山南區鄉事委員會 坪洲鄉事委員會《人人教質》主席會運転嚴單同人敬賀 長洲鄉事委員 大 澳 鄉 事 委 坑口酒會 **土席 邱基 溫樹培 暨同人敬賀坑口區鄉事委員會** 詠爽園川菜館 香港會友堂同 總理本灣潤壽物質 河窩鄉事委員會 一人敬賀主席 金元熙 謝明智暨同人敬賀 主席班朱才 黃結林暨同人敬賀 港惠州同鄉會全體會董致意 華商會 主席 主席 主席 主席邱 主席 颇炳有 劉榮柱 暨同人敬賀 理事長岑子光 陈 確此同人敬賀 楊殿湖蟹同人敬賀 鄭炳有 英承業 題同人敬賀 林偉强、葉瑞青監同人敬賀 基 無時 會慶華 **暨同人敬賀** 劉容福 張樹有暨同人敬賀 佩暨全體同人敬賀 全體同人敬賀 寅敬賀 石湖墟 中英旅 華英昌 永生行鐘 大埔木村 上水子 富有 上水德教 界惠海陸同 城坑頭村 粉嶺區持牌 大埔潮州同 德興洋國五金行数資 上水溪嶺居民福利會 界大埔魚業商會微数質 大埔青年會全體同人致意 大埔飲食業商會建築敬賀 古洞村村公所全體《敬賀 鈞昌建築公司致意 張氏宗親 鄉會有限 軒 會 館 同人致 小販互助會 鄉會全體理監事致意 肉 行 商 會 殿 致 意 銭有限公司 敬賀 村公所同 有限公司敬賀 公所愿敬 會理學物質 體 全體理監事敬賀 公司 同 荃灣 **牆惠州同鄉會荃灣分會** 何新 新界幼稚園教育協進會 港九幼稚園教育協進會 荃灣肉行商 **民選區議員** 韋 民選區議員 民選區議員 深井商會主席傳元洪劉世能 **民選區議員** 民選區議員 剣 /)津 街 賀 民選區議員 (何 或 理專長張民表質人物質 溺 理事長業 李乃 司 陳 甇 會長蔡玉華 主席會馬勝 音 長 足 權敬賀 監長周炳華 壁同人敬賀 監督 場際 大松 関 冠成敬賀 耀 徒 張林莱 均石 勝謀友 森敬賀 満敬賀 榮 良敬賀 元 敬 壁同敬賀 愛同敬賀 敬賀 敬賀 賀 元新界 香 全 體育協進會沙田分會 新界學界體育協進會沙田分會 荃 新 新界學界體育協進會 勝安象牙 港荃灣北僑福利會同 荃 茎 南葵區番 青華體育 一灣文藝康樂協進會 灣道德促進會同人敬賀 界學界體育協進會 灣區置軍會 港 昌 洋百 建造 理會 事長 張鄭郎郎師 同德 權濟率光根 會是 梁國琛 主席陳冠成 年 総商會 遠 大埔區分會全體同 有限 深有限公 主席 陳那湖 才超 建 總監 尹慶源 主席 李卓藩 貨業總商 會 **監長許 添 医最新 添** 姓 原 用 十 紐 商 厰 同村 會 校電 公司敬賀 壁同致意 壁同敬賀 野人敬賀 敬 愛殿致意 會敬賀 敬賀 敬賀 へ敬賀☆ 八敬賀 八敬賀 **코**딛

慶紀年週八十五刊創黎自為業

樂富坊衆事務促進會 麥南記百貨公司麥南記鐵器工程 錦華酒家 彩虹茶樓 香港 美和旅遊有限公司 溫浩 根 百 貨公司 精 藝 紐 紐 廠 港九新界工廠士 利安夾布廠梁 興寧同 陸智夫國術社同 K二〇一五一 地址 白鶴體育總會敬賀 區服務中心管理委員會任街坊福利會有限公司 主席楊植秋 永遠會員 理事長梁熾輝 監事長**鄭漢明**理事長陳 平 3 全體同人敬賀 八・七六一二八二・七六五二〇八・九龍城龍崗道五號・九龍鐵石山斧山道六樓 朱振軍 野全體理事委員致意 副主席機解 等榮海 首席副主席機解坤 無作に 副 理 事 長鄭柏麟 倪徳雄首席副理事長張柏根 陳社倫 鄕 、厦廠商聯會 全體同人敬賀社同學會 强 形定 溫浩根敬賀 李少輝 同人敬賀 三席林進棠 医全體女子 理事 長 別 禁 垣 有 限 公 司 會 **皇** 全體同人敬賀 个紹 雄敬賀 个 蟹同 鞠躬 一九七九 副 會 長張安徳 首席副會長何斌祥 成 業 鞠躬 賀 東莞同鄉會上水分會 安圃村居民福利會 石湖墟田料米業商會 沙頭角疋頭洋服商會全體理監事敬賀 上水區民安促進會全體理監事敬賀 大澳華商 長洲鄉事委 福游行樂戲院同人敬賀 大嶼山南區鄉事委員會 大澳鄉事委 **北口區鄉事委員會** 長洲潮州會舘暨坪洲 詠寒園川楽館 香港會友堂同寅敬賀 總理本海洞壽物賀宇宙旅李行武 洲鄉事委 港 惠 州 同 鄕 會全體會董致意 主席莊朱才 黃結林暨同人敬賀涌 鄉 事 委 員 會 主席 曾 連 玉龍醫門人敬賀 連席 余元熙 謝明智暨同人敬賀 華商 主席 理事長簡松盛 王冠南 ध 同人敬賀 康國韶 と同人敬賀 主席 鄭炳有 黃承業 覧同人敬賀 主席甲基 葉開 會慶華 暨同人敬賀 主席 劉容福 張樹有 医同人敬賀 理事長岑子光 會 會長劉榮柱 楊殿湖暨同人敬賀 林偉强 葉瑞青監同人敬賀事 委 員 會 鄭炳有 劉榮柱 野同人敬賀 佩暨全體同人敬賀 員會 全體同人敬賀 范伯儘 皆同人敬賀 禁友義 医同人敬賀 上水溪嶺居民福利會 石湖墟 大埔潮州同 大城林村 華英昌 德興祥 界惠海陸同 域坑頭村 中英 上水德教 粉嶺區持牌 **水生行鐘** 界大埔魚業商會微数資 大埔飲食業商會經驗敬賀 富 古洞村村公所全體『敬賀 上來 野會館 同人致意 大埔青年 鈞 昌 建 築 公 司 致 意 張氏宗親 有 鄉會有限公司 大埔塘廣福道匯豐銀行二接大埔塘廣福道匯豐銀行二接政憲 中環科沙街八號地下的五金行物的資 小販互助會 有限 鄉會全體理監事致意 郷 內 行 商 會員 致意 一會全體同人致意 村公所同人敬賀 錶有限公司 敬賀 第 第 数 数 體閣董敬賀 會理監察被賀 所。静敬 公司敬 同 人致 賀 荃 **糖惠州同鄉會荃灣分會 民選區議員** | | | | **全灣區議員** (2) 新界幼稚園教育協進會 港九幼稚園教育協進會 荃灣肉行商 何 韋 民選區議員 民選區議員 **民選區議員** 深井商會主席傳元洪 民選區議員 (门 灣 灣 拯溺 新 國 冰 理事長 株均謀 珠石友 陳冠成 理事長 張展好 医人物猩猩 李 登区 會長蔡玉華 主席會馬勝爾柏松 會 長 字符會 權敬賀 耀敬賀 乃 **永津敬賀** 監事是周炳華 監事是周炳華 監師 是同人敬賀 是康平 京玉華 主席陳美華 曹馬勝 徒樂敬賀 森敬賀 满敬賀 良敬賀 元 壁同敬賀 壁同敬賀 敬賀 敬賀 元朝天 香 全 體育協進會沙田分會教界學界體育協進會沙田分會 荃 荃 新 港 荃 灣 北 情 漏 利 會 同 · 南葵區量軍會 氏父子置業有四 青華 **九華** 灣道德促進會同人敬賀 界學界體育協進會 界學界體育協進會 灣文藝康樂協進會 灣區董軍會 港 安 洋百貨 建造 管長深國琛 主席陳冠成 暨同**女**人 象牙 體育會 入埔區分會全體同-泰園 無 總監宣慶平人致意主席陳典琪 主席許振超暨人物資 北區分會全體同 總監尹慶源人物賀主席李卓藩 商 **監督** 是一些同人敬賀 監督 是許 添 野漁同人 槌 業總商 商 會 **吸公司被獲** 厰 同村敬賀 會 校電 敬 敬賀 會敬 敬賀 人敬賀 八敬賀 八敬賀 賀 賀

主力

脹

憂慮

存滾

單

理問題

量、所以空置情型 使位於商業區的等 中有更密集的供應 中有更密集的供應 中有更密集的供應

,迷信黃金的人是愈來愈中白地喪失了寶貴的利息,但是,許多深信這種預損測金價的漲落。儘管金

經濟復 甦中 的 停 滯

用飛機……等企業。 甦的包括有鋼鐵、建築機械、卡車、煤礦、荫緩,部份工業已經開始囘升,但部份却尚未復緩,部份工業已經開始囘升,但部份却尚未復

季成長率升高的主因。 住宅營建復甦也是第一 自降低存货的速度減緩 自降低存货的動力主要來 情况下,只有消費支出 低落和政府緊縮預算的 在出口衰退、投資

馬·除非利率再降,资 司董事長羅德里各便認 國實質工業投资會減少 國實質工業投资會減少 國實質工業投资會減少 國實質工業投资會減少

只有五十 一段產品出口實質減少十 一次,其中佔非股產品 一四%的资本財 一四%的资本財 一一二%

YAT KIU

一、消費材用使资本財工

目前該公司產能利用率 案生發無望大幅提高, 本支出增加,否則鋼鐵 為,除非利率再降,资

頁三第張五第 不傷害保險、工業營建 來包括鋼鐵、建職、油氣 來包括鋼鐵、建設機械 來包括鋼鐵、建設機械 工作全面復甦。

推動黃金需求的 是在 華

大龐積面置空

遠

。如何衡量政治緊張

举

九九〇年初 作源部報告

國際貨幣基金需款

考 慮運 月月 **水置黃金**

排(GAD)則增加一百川攤額三百二十億美元,

其實如果與有危機,總該可以考慮使 與國著壓低了黃金的美元價值。這意指 以今日的行情計算,縣值四百四十億 以今日的行情計算,縣值四百四十億 以今日的行情計算,縣值四百四十億 以今日的行情計算,縣值四百四十億 以今日的行情計算,縣值四百四十億 以今日的行情計算,縣值四百四十億 以今日的行情計算,縣值四百四十億 與關著壓低了黃金是實質资產,其存在是 與關對壓低了黃金的美元價值。這意指 與關對壓低了黃金的美元價值。這意指 與關對壓低了黃金的美元價值。這意指

黃金是閑區資源 I M d

也就是危機消 以用作新金本:

史 研討會 至

會

簡

中共旅歐總之部

之成立提要

地產

專欄

三者可靠资料,且無前人研究成果可供参考, 一定者可靠资料,且無前人研究成果可供参考, 一定要,有關史實之叙述頗有歧異。如對「旅歐之部」有關史實之叙述頗有歧異。如對「旅歐之部」有關史實之叙述頗有歧異。如對「旅歐之部」有關史實之叙述頗有歧異。如對「旅歐之部」有關史實之叙述頗有歧異。如對「旅歐之學與中國政治黨派」一文,動筆時會比較 一定是共產國際細心孕育的產品,也是「動工儉」 一定是共產國際細心孕育的產品,也是「動工儉」 一定是共產國際細心孕育的產品,也是「動工儉」 一定是共產國際細心孕育的產品,也是「動工儉」 一定是共產國際細心孕育的產品,因此可以與一定。

步解釋「新民學會」、「少年中國學會」、「留意是透過「中共版歐總之部」的成立過程,能知了的成立時間,已無意義;是以本文的重點在對於說明它成立的時間、經過及名稱。所以再考證的成立時間,已無意義;是以本文的重點在對於一方。如何強讓,如何演化,而達創建的成熟期。它的成立時間,已無意義;是以本文的重點在討定的成立時間,已無意義;是以本文的重點在討定的成立時間,已無意義;是以本文的重點在討定的成立時間,已無意義;是以本文的重點在討定的成立時間,已無意義;是以本文的重點在對於一方。

别井,心靈空虛 , 生活成立的條件,一千多名皆是法勤工儉學運動」爲「中

時失

員如陳延年・五

期七六二第 教,在學或在

涵概面大之

在,

(二)對現代社會科學與自然科學,須具備 (三)對現代社會科學與自然科學,須具備 (二)對中國文化、歷史、人物、思想,必 定的標準。

課程的編排抒發他自己的意見。他認爲一年來,該查院一位工商管理學系的學生,曾對上列

會條件看自由主義

在近代中國的失敗 從民主制度的

提要 王耀宗

共產主義的勝利,自由主義的失敗。
立政權,以馬列主義爲正宗意識形態,創立一個新的失敗意指,自由主義者在中國並沒有建立一個符 **清楚。不過,我的目的只是在刺激思效,**

然後經最復,直至五四時代的胡適,自由主義才得由主義傳入中國,最初是以「理論形態」開始的,的,純「理論型態」的發展,亦是「政經型態」的發做兩種形態,一種是「理論形態」,另一種是「政極兩種形態」,一種是「理論形態」,另一種是「政

括三方面:利益團體之興起,政權之一合法性」(1)指三方面:利益團體之興起,政權之一合法性」(1)以就涉及落實自由主義的社會條件了。這方面,五四以自由主義是一個人主義,與當時中國的時代問題不配計會運動。這裏可列出兩種原因:一種是內在因素,由主義的影响固然十分大;但是,這種影响只局限在由主義的影响固然十分大;但是,這種影响只局限在

赛或共產主義之主觀愛好,我個人W釋」(HISTORICAL 中國經濟發展落後問題。

思想」提要

務,出國華工和籌措係匯的功能。他曾積極運用外交,審書中國的鴉片問題。外交方面,他曾積極運用外交,面,他重視生產誘因,他更提出反貪污的思想,但他對於一個大學的現象,建構出他的一保邦制國思想一。他提出方開放,世界也向中國開放的代表者。他動於讀經觀年間一位舉足輕重的人物。他是中國第一任駐英公使年間一位舉足輕重的人物。他是中國第一任駐英公使 他們的思想很有洞見,有部分的見解到今天還有時環境的不同而修正他從前的看法。他晚年的思想比

傳敎敎育與中 近代社會變遷提要

港者已相當多。但傳行人,引進了新式的教性之一,對中國的影响性之一,對中國的影响性是中西交通史的一個 教教育對中國社會結構和社會流動,其實也有很大育體制、間接促進了中國的政治變革、改良社會的比其餘二者:醫療和社會福利都更直接和深遠;它重要門類,也是中國近代史的重大課題。而傳教教

ち染;而傳教教育,止 ・基於當時的神學理解 ·社會流動。本文就是要分析這種轉變的現象 入學,二是導致原來屬低下層出身的信徒, 原來社革之外的角色。但後,認爲信徒必須隔離於異教

新亞文商書院

在學生活動方面,都有極優良的院,成立已經一年·一年來,無

清水教授贈新譯水滸奉酬

前人

天然物產懸殊因思歷代邊思良有以也口占一絕。聽殿辦望老師講歷史地理有謂燕山山脈南北 味,蝶化莊周不自知。 去獨來無所依,隨人戲罵任人贊;此身合

南風物好,長城未得阻貪狼。 何根權

又聽嚴老師講曹操伐烏丸 殺羽翰。 ,桓桓魏武伐烏丸;盧龍開

裏,高人鳴傲林。玄鶴烟中舞,漁歌江上吟。富冷發古音。寒梅三弄雪,烏爲悲不任。月照幽窟。建寅之翌日,新亞賞弦琴。虛堂儒雅士,冷一一一字 牙子 、蘇州、景德鎮、雲南、福建、陜西等地,而其 北,變亂論起於湖廣、瓜州、荆州、倭貨、廣東 於民。民於絕望之際,遂勒木楊竿,作救死之排 所至騷擾。而地方官更多奉而不敢違,任其雖虐 造之品;追民入山採木,運輸入京、奢侈至殘,

岳武穆八百八十年

誕辰興言有

作

新亞研究所三十

週年

無。 擺落區中線 迎罪都雨,滴風 「揮·藝能衆所飲

共旅歐總支部之成立,到

鳳鶥評

(十)林条條:明代 (十)經濟史 (六)陳敬堂:中共

所慶學術活動

經濟

。 (九)黎志剛:郭嵩燾的現代化思想,黃康

(八)宋叙五:洪亮吉的人口思想,全漢昇

明代漕粮的改折,

趙令揚評

(五)劉榮芳:青年黨的教育由主義在近代中國之失敗,陳建强的影响,劉家駒評。

育思想,陸人能强評。 的社會條件看自

- 他評

明神宗之

矢政及其影响下之社

反應一提要

馬楚堅

(二) 梁家麟・近代基督教教育對社會變遷 會反應,章章評。 (一) 馬楚堅:明神宗失政及其影响下之社 (一) 馬楚堅:明神宗失政及其影响下之社 思想史研討會

(十一)劉義章·薛福成的改良主義,王爾思想之淵源,蘇基朗評。 (十一)林啓彥:從明寅待訪錄論黃宗養政治

| 一中之叛亂最具規模者・由神宗至明亡時・先後有| | 中之叛亂最具規模者・由神宗至明亡時・先後有| | 中之叛亂最具規模者・由神宗至明亡時・先後有

宗之失政及其影响 院實廷於內; 創痍 心道接亡明,近

雌雄兔之死

余自四月十

七日於市場購雌

柔神施 侯宗, 决定把你買下來 碰場凍結了視綫 熱深 別雅 不善, 社 三個月 作詩二首以誌。 致二兎先後夭亡,感傷之一對,飼養六天,因照顧

爲家中添新事物欣一雙小動物 以接受過量麻醉劑 安能辨我是雄雌. 四月十九夜**哀**一世 **鐵龍是**你的天地 心房是 中第一次接觸 撕裂的布 個 一丁方的確子不是 愛跳躍是你的本性 縱身而出 地間出境的小門 該詛咒的是飼養寵

痛苦 四脚當試踢開一切一針注射 越過海底壁道找獸 我不是至子 你却看不到他日 不是雪姑七友 不是雪姑七友 是雪姑七友 是雪姑七友 是雪姑七友 一吻也不能使你復

四下搖動 希望的網 從此 栽 **奔騰的力量在衝擊** 為實心變爲殘酷 人的聰明竟是愚昧 此 永遠面向空白

棄你的伴侶而去。 長針交種 此永遠不醒 子. 火花 願來生不再生爲兎你的生命如此脆弱 我電子的血肉輻射

HAPPY STAR

PACIFIC DRAGON

HONG KONG A**C**E

SANGERHAUSEN

PRAVADE SEA

GOLDEN HARVEST

OCEAN HARMONIA

GRLEN FORWARD

麥堅尼馬士基MCKINNEY MAERRK日本

FORTUNE MARINER

CHINA CONTAINER

AFRICAN EXPRESS

FRANKFURT ORDER

CELTI CAMERONIAN 日本

OSAKA BAY

CATTLEYA

SL.DEVELOPER

EVER VALIANT

PRIMERA PEAK

GEMINI MOON

RIVER OSHUN

MORNING STAR

TUNG PING 2

KIEN HWA 2

ROYAL STAR

NEP.AGATE

TAI SHUN

NL.LEUVE

NAN TAL 7

WORLD LION

WAN CHUN

SARGODHA

ASIA ACE

雅打馬士基ARTHUR MAERSK

見 丸 FUTAMI MARU

山 BARZAN

TAI LAI

亞 妮 拉 "AGIOS NIKOLAS

渣華荷拔 NL.HOBART

中國風 CHINA WINDS

新馬尼拉 ZIM MANILA

ALTIS

亞洲迅航。SCANDUTCH ASIA

馬士基天保MAERSK TEMPO

MARAKI

SIMBA

NIHON

BANFF

樂

亞 莉 三

TOWARD TWENTY

KOREAN WONIS SUN美國

歐洲快輪 EUROPEAN EXPRESS台灣

加里曼丹二號KALIMANTAN DUA日本

TIMBER STAR

HSING HWA

AURELIO 3

KAP KREMS

NEP-TOPAZ

JUPITER

KING HWA

WESER EXPRESS

CONTI BRITANIA

ORT.KERCHANT

勿地打馬士基MATHILDE MAERSK日本

海峽货權 STRAIT CONTAINER 台灣

受利星 BUNNY STAR 設山 光大二號 KWANG TA 2 東海大號 TUNG HAI 6 関南一號 DONAM 1 金山 十 金 星 VENUS 日本 十 有利雅士 ELECTRO ACE 日本 有利雅士 BONTA ACE 基隆 十 今日空郵(星期一) 数多 馬來西亞半島、西澳洲、汝菜 新加坡、沙巴、印尼、沙勝越、秦國、孟加拉、菲律

實洲、斐濟、組西蘭、夏威炎 巴基斯坦、西德、奧地利、刁拜、埃及、叙利亞、卡 路、約旦、丹麥、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典 愈大利、利比亞、英國及北愛、愛爾蘭共和國、芬臘 、以色列、瑞士、希臘、塞浦路斯、南非、肯臘、 。以色列、瑞士、希臘、塞浦路斯、南非、肯臘、 。 近四人民民主共和國、毛里裘斯、莫三與給 、北利時、印度、巴林、沙地阿拉伯、科威特、荷蘭、 北利時、尼日利亞、利比利亞、法國、黎巴嫩、吉布 地、雷尼汪、日本、琉球 南鲜、加拿大、美國、馬利安娜罕島、阿根庭、巴拿 馬共和國、智利

BONNY STAR KWANG TA 2 TUNG HAI 6

科加斯大號KAKAS 6

亞利來馬士基ADRIAN MAERSK

海皇瑪瑙

新安順

門羅總統

渣雞累富

世界之獅

爱娣斯

賽島貨櫃FORMOSA CONTAINER 台灣

NEW ANGELITA

OCEAN HAPPINESS

PRES.MONROE

伊利沙伯馬士基ELISABETH MAERSK日本

KOTA SINGAPURA

菲路摩總統PRES.FILLMORE

KEUMGANG GLORY 釜山基隆

HAKATA MARU

WILLINE TARO

KIWALAN'

泰 既 寶

THAI PAILIN

NAN SING

遠東商業 F.E. COMMERCE

渣華阿德雷得NL.ADELAIDE

大成功五號SUCCESS 5

BARBER TONSBERG 新加坡

ROYAL VIKING SKY 上海

PIONEER CONTAINER台灣

日本

台灣

台灣 六日 日本 六日 新加坡雅加達六日

六日 六日

大日

六日

六日

六日

六日、

六日

六日 六日

六日

六日

大日 六日

新

安聯成陽福新香

中

百保利

沙·哮

裕

三,

利

査

東

擂

七日

七日

八日

八日

八日

八日

八日

八日。

八日

九日

九日。

九日

十日

九日 東 洋

費 隆

馬士基

種 日

怡 和

馬士基

渣 鄞

成風

新興

建。

安快

大三

實隆

大

九日 資 隆

九日 協 成

十日 利 洲

水

日

當

巷

港

十日 馬士基

十一東

十一海

十日 資

十日 天

十日 捷

新加坡

曼谷新加坡

日本台灣

新加坡

基隆

日本

森聯

八日、聯

郵

日 郵利 達

中福華

永

成 風港 郵 百保利

來島

福香利

海汎

改

海 柏

爲

五

中 中

東

海

日

硹

海昌

六日 永 裕

招商局

海豐

招商局

姭

夏

梅

興

豐

裕

東

華

東

新

海

沙

新

大

安快

八日 安 快

八日

八日

九日

九日

十日

十日

六日

七日

七月。

八日

七日

八日

九日

六日

紅海阿拉伯灣十日

雅加達新加坡七日

納閩亞庇山打根九日

曼谷新加坡

釜山綫

基隆日本

馬尼拉

高雄

庇能新加坡

新加坡

汝萊

CELTI CAMERONIAN 新加坡巴生

KOTA SINGAPURA 新加坡庇能

亞利安馬士基ADRIAN MAERSK新加坡曼谷棉蘭九日

・日本

MARINE CONINTAER 基隆

PIONEER CONTAINER基隆

吉布提

郵

六日

六日

六日

七七七十八日

加州西北太平洋九日

地中海

中東綫

SEAPAC LEXINGTON西北太平洋

洲

F.E.COMMERCE

SL.DEVELOPER

GOLDEN TRADEF

JIVO VOJINOVIC

HAKATA MAR

EAGLE ARROW

WILLINE ARO

FUTAMI MARU

AGIOS NIKOLAS

温費隆總統PRES.VANBUREN

加拉加斯丸CARACAS MARU仰

GEMINI SUN

SIRICHAL BULAKUL

GREAT MOUNT

GUNUNG LOKON

KEUMGANG GLORY

FORTUNE MAINER

AND.PARAMTA

RAJA TIMOR

LONG AN

GERANIUM

NEW HYSAN

NEP.AGATE

WORLD LION

NEW ANGELITA

泰紅 THAI TUBTIM

利 KUO LIE

馬士基天保MAERSK TEMPO

台灣

JING HE

SHUHE

遠東商業 F.E COMMERCE

大同二號 TA TUNG 2

快樂星 HAPPY STAR

福興二號 FOO HSING 2

拉 NARA

南泰七號 NANTAL 7

渣茧荷拔 🤄

南非瓦爾 S.A. VAAL

渣華阿德雷得NL.ADELAIDE

奥順河 RIVER OSHUN

西加比中中日巴大公北航航车國航基韓司航

NL.HOBART

靱

DONG BEE

SKY HOVER

非洲快輸 AFRICAN EXPRESS

太平洋龍 PACIFIC DRAGON

HPDO NGNAM

資島貨版FORMOSA CONTAINER 基隆

快富快翰FRANKFURT EXPERESS 西非

OCEAN HAPPINESS

勿地打馬士基MATHILDE MAERLK 西非

PRAVADEISEA

NANSING

嘉 莉 亞ADHIGUNA-KARUNIA 新加坡巴生庇能六日

東 変 丸 TOHGO MARU

輝

荔 隙 林

海皇瑪瑙

OSAKA BAY

GEORGE

太平口 TAI PING KOU

新比利士彬ZIM BRISBANE

TOR BAY

亞

KIWALAN

SANGERHAUSEN

CHINA CONTAINER

EVER DAWN

菲路摩總統PRES_FILLMORE

ASIA ACE

地中

海訂

四到

馬

基經日本來

MEDITERR.

香港貨櫃先運往星洲

海樂週四一

日本到

週二開

へ前頭へ戴人

合の脚二・

emar eme

査。彭手ン NELINE 日本郵船(**)有限公司 電話:5-295541 直 航 開航日期 LARCH 地中海各埠 FUTAMI MARU 6月10日

地中海 6月10日 AGIOS NIKOLAS 紅海埠:遮打,亞卡巴 6月12日 PIKEBANK 宫布地,亞撒,荷地打, 6月14日 LANTANA 蘇丹港,亞丁。 6月14日 **FENBANK** 6月16日 **FUSHIMI MARU** 直航遮打 6月9日 **濂 打** KAI MARU 6月16日 BRISTOL MARU 全货櫃船 蒙巴沙, 達巴斯撒拉姆。 6月11日 BANFF 德班,開普敦,伊利沙 S.A. VAAL 6月8日 S. A. ALPHEN 白港。 6月13日 西菲各华 6月13日 JAMAICA FAREWELL 西菲 高毡,喀拉掛,孟買。 6月11日 巴 BANFF 印 仰光、吉大港 NOSHIRO MARU 6月12日 吉大港 T. S. K. LINE

香港至椰加選(全貨櫃服務) 往:椰加達、CAKUNG(低收貨櫃貨)

6月7日開行 MATTY 6月8日開行 **GERANIUM** 6月14日開行 BLUS MARU * HERMES ACE 6月16日開行 ACCEPTING CONTAINER CARGO FOR CAKUNG

·海圍頭 但中下, 該受海於

香港高士打道77號華比大厦14-15樓 電話:5-201611 錘意中心大厦六樓

直航:長堤、羅省、屋崙、三藩市。 內陸轉運至聖地牙哥、史托頓及墨西哥灣各埠 全箱收貨期 散貨收貨期 開 行 雅利洲輪 31/5 6/6 31/5 5/6 7/6 APLI CHAU LAMTONG CHAU 8 14/6 8 13/6 15/6 GREEN ISLAND 17 23/6 17 22/6 24/6

收貨站:獎涌國際4號碼頭 電話:0-246121. 香港至澳洲貨櫃航線 直航: 雪梨, 墨爾砵, 比利士彬(兼收愛德雷特貨廠) 清 台 島 **全** 全箱收貨期 板貨收貨期 POTOI ISLAND 18 25/6 18-24/6 26/6

5 11/7 夜貨收貨站:力,體倉海連織(2號閘)電話(3)688729 兼收貨箱貨 8-14/6 15/6

收貨站:九龍倉海運橋(二號閘) 電話:(3)688729. 香港至遠東線 兼收名古屋經大阪 香港 基隆 釜山 大阪 6/6 8/6 13/6 APLI CHAU

AMTONG CHAU 14/6 16/6 20/6 -- 22/6 進口船期 23/6 5/6 綠 島 輪 輪 7/6 蒲台島輪 25/6 澳門代理: 富榮航運公司電話: 71655,85898,

Mitsui O.S.K. WIATAXI は:科倫皮、馬徳拉斯、哈拉基。 住:科倫皮、馬徳拉斯、哈拉基。 在:吉大港・CHALNA・加爾各答。 往:吉大港・CHALNA・加爾各答。 往:古大港・CHALNA・加爾各答。 EARNEST ETERNAL FUJI AFRICAN EXPRESS

聿 正午十二時 下午三時

世日田田

班加西由比利尤斯轉 , 拉塔基亞由、比利尤斯、的黎波里 、 貝魯特、 廿二四開

諾斯艾利斯、亞森松、滿的威道。 往:路易士港、宿尼连岛、山度士、里約熱內盧、布宜阿·波羅峰 APOLLO PFAK

十一日到一十一日朋 六月十一

VENTURE

在:家巴沙、坦加、達巴斯薩拉姆。 在:家巴沙、坦加、達巴斯薩拉姆。 在:家巴沙、坦加、達巴斯薩拉姆。 在:家巴沙、坦加、達巴斯薩拉姆。 方里、杜阿拉、蒙羅維亞、馬塔地、添馬、隆美、科多克里、杜阿拉、蒙羅維亞、馬塔地、添馬、隆美、科納克里、杜阿拉、蒙羅維亞、馬塔地、添馬、隆美、科納克里、杜阿拉、蒙羅維亞、馬塔地、添馬、隆美、科納克里、杜阿拉、蒙羅維亞、馬塔地、添馬、隆美、科多克里、杜阿拉、蒙羅維亞、馬塔地、添馬、隆美、科納

海 XX OCEAN HAPPINESS 住:伊基給、安國法加斯達、聖安東尼轉)

SEA ENCOURAGEMENT

新

電話:0-245324

PEARL ISLAND

全箱收货站:莞涌國際4號碼頭 電話:0—246121. 值航:刁拜、巴連、達文。(乘收刁拜LCL货幣)

KALLETT ISLAND 28/6-4/7 SHARP ISLAND

藍塘洲輪

大阪商船三井船舶株式会社

樊學金現接

毎名毎年

金額規定爲

哭勵弱能生在學

助,更經常與區內其 ,即可全面展開工作 工程於七月下旬竣工。 一助及輔導等工作。裝定 七月

學

們類級根學時,假如假本生是不為人

B

小學輔導敎學 教育 的檢討 週

日夜校校赶:九能油旗地彌敦道498-500號一至六樓(泰盛商業大厦)

夜校校址:九龍大埔道244-248號(夜校)近嘉州消樓(聖路加書院内

New Classes Commence in June 1983. (六月份新班通告)

科目:薄記、逸記、商業者信、進出口實務、打字、辦公室實務

Banking Course (AIB) 英國銀行學會試全科班

學制:五個月結業一在九龍油蘇地校(獨數道500號)上課。

课程: Local Stage I Examination of The Institute of Bankers

Commercial Course (Evening) 夜校商科全科班

上課地點:夜校商科全科班在下列校址上課。

Electric Typewriting Course 電機打字全科

學制、三個月結業、科目、海記、商業書信、進出口實務及C.I.F.

学制:兩個月結業,在香港別與灣校及旺角校(彌教道570號)上課。

(包括電訊機及微型電腦示範及簡介)

科目:經濟學,合計,法律概論,銀行學,英文。

九龍旺角彌敦近570-572號一至六樓(基利商業大灰) 校務處:二樓(2字) 3-306173 3-305487

SUMMER DAY COURSES 暑期商科日班(只收女生)

简介:本商科班以兩個月期間完成下列科目,修業期滿可勝任會計及文員等職位

簡介:本商科班以兩個月期間完成下列科目,修業期滿可將任合計及文員等職位。

科目《海記》打字,進出口實務《鮮公室實務(包括電訊機及做形電腦示範及简介

PART TIME EVENING COURSES (夜校)收男女生

(一) 香港西區校: 德輔道西119-127號三模 (近高២酒模) 5-461226, 5-476464

初級簿記

中級簿记

合計試延班

二 旅運(香港)有限公司

270 澎湖阿里山七天\$2290

尖沙咀金馬倫道27號A2F

專由台北總公司直接經營

旅遊,代訂酒店、機票、台証

四日阿里山專線、五日、六日、

專線電話:3-698105-6

七日、八日台灣環島行程。

台灣花蓮四天超值團逢四

泰國芭堤雅四天渡假團 逢三

菲律賓六天豪華遊覽團 逢四

韓國四天消遙渡假團逢五、日

上列各團均按OAA會規定之最低收費

韓國四天(包單人房)\$2450

星 核 城 七 天\$2790

3-842277 3-849192

(二)九能大埔道夜校:大埔道244-248號(聖路加書院內)3-7798811。夜)

Commercial Course (A.M. Session) 暑期商科全科上午班

Commercial Course (P.M. Session) 暑期商科全科下午班

香港朔鎮灣軒尼詩道458—468號四至六樓(金聯商業大厦)

| 短点恤接上|| | 校務處:四樓(3字|| 5-8912090

3-853568(日) 3-7798811(夜

.香港德輔造西119-127號三樓(2字)近高陞酒樓 5-161226

既於今年

城市商業管理學校

啓發弱 能學生潛能 智課外活動優良表現 受申請 歲居港五年以 八百元

辦舉組育體署教 程課練訓擊劍

辦舉期四分共

To 招生通告



校舍

本校樓高七層,佔地二萬四千平方呎之永久獨立校舍,校內寬敞舒適, 設備一流,全校中央冷氣調節,環境寧靜,爲本港預科學生提供一理想之學府。

現代化教育設備

本校採用現代化之教學設備除課室採用最符合衞生之燙磁黑板及大學 普遍採用之檯椅外,並設有完全符合教育署之H.K.U.A.L.要求 標準之理科實驗室四個,可供48人同時使用之先進語言實驗室 及數十部學生使用之彩色微型電腦。此外,基本設施如圖書室,自修室,及資料 室等均設備完善先進。

師資優良

3-319151

t全台灣環島遊

天天出發 4一9天 天天出發

CARRY ON TRAVEL

旅運有限公司

4-5天逢135日出發7天 逢4.6日出發

\$ 2450

\$ 1350起

\$ 1850

\$1990

\$1990

\$ 2890

\$1890

\$2490

\$2600

\$ 2600

本校師資極之優良,皆由港大、中大及英聯邦之學士,碩士及博士 等傑出專業人士任教,並且祗教授其在大學之主修科,爲全港師資最優良學府

完善預科課程

本校乃一所經香港教育署立案認可之預科書院,開設有:

1)港大預科(A.L.)_

4)中五重讀班

2)中大預科(H.L.) 3)英國大學預科(G.C.E.)

5)海外留學預科(美、加、澳洲等) 6)會計、英國銀行、法律等專業課程。

電腦專業文憑課程

本校電腦中心耗資數十萬元,採用最先進之NEC教學電腦系統, 設有微型電腦數十部,爲全港最大電腦教學中心之一,本課程 專爲有志晉身電腦專業之學生而設。

本校現已開始接受報名 歡迎親臨本校參觀及詢問,簡章備索。

地址:香港灣仔船街9-15號(毗鄰修頓球場)

Revision

三三十3-308311-6

4至川四 (木) \$5890

·\$6890

\$9590

歐洲豪華團

Import & Export Practice & C.I.F. Calculation 巡出口實務及計價 Commercial Correspondence Professional English (AIB)

三萬

科目:IBM 重模打字(包括Telex)

Elementary Bookkeeping

Intermediate Bookkeeping

L.C.C. Higher Accounting

Single-Subject Courses 选修杆

Shorthand Theory Shorthand Speed Typewriting Electric Typewriting 亚株打字 Costing Elements of Banking

Hong Kong Taxation: 香港税例 **Economics** Principles of Law

3-689454 3-678862

北京 華東 10天 / 13天 北京蒙古雲崗石窟10天 / 11天 星期日/六出發 星期六 星期日 星期六 星期日

中南銀行

杭州、上海、蘇州 十天

西安、成都八天 \$3390 西安、華山八天 \$2880 西安、北京八天 \$4090 飛機直航來回 6月12,19,26日…

以後逢星期日出發 香港德輔道中88-89號華僑商業大厦1602室

3-953227 5-215494

乘搭中華・高級豪華 七天 \$ 1890 九天\$2190 住希爾頓・嘉年華大飯店 華航雙程內陸機

四晚豪華夜總會

天天出發

150 \$ 十次証同價 台北酒店 四天三晚包接送 單人房\$250

歷史悠久*專業旅遊

北海道東京迪士尼八天超級豪華图 \$ 3980

鹿兒島九州本州迪士尼八天超級豪華團 \$ 3980

香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

本州富士山迪士尼樂園八天豪華團

日期:天天出發

日期:逢星期三出發

日期:逢星期六出致

有服公司 總社:中環大道中31號陸海通大厦1学全層 5-240061 中環皇后戲院樓上 5-213455 5-213455 5-444644 分社:中環德輔道中國際大厦1601室 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦11字

3-676111 3-305207 3-322301 庭角彌敦道636號銀行中心17字 旺角彌敦道582號信和中心1002室 機票部專綫: 中環5-211411 尖沙咀3-676171 旺角3-319281 型期日照常辦公——中環總社及尖沙咀·銀行中心分社

., . 和路迪士尼 \$ 2,600

字文煌旅運 K 323388 字文煌旅運 K 322688

彌敦道469新光商業大厦601(假日照常

六天行程・一流享受

免費供應迪士尼樂園護照,可 供全日不限次數享用各種遊戲。

銀行中心716室

K 325371-2

和路迪士尼樂園

遍遊:迪士尼樂園、東京、富士山

夏日酬賓

四天三晚十免費早餐

雙人房 HK \$770. (奉送二客早餐)

單人房HK \$700. (奉送一客早餐)

福祿壽台灣環島團:逢星期六出發量

3 Thai

住宿財神大飯店:七天只收\$1980

清邁・曼谷・芭堤雅・布吉島

清邁四天S2150 清邁八天S2400

芭堤雅四天S1950 曼谷七天S1990

布吉島七天\$2690 (雙程內陸機)

、乘泰航A300豪華客機,早去晚返

2清邁——曼谷乘泰航內陸機

本團優點:

天天出發·乘泰航早機

3.曼谷住最新落成之文華、皇宮等大酒店

4. 芭堤雅住最高級之假日、皇家等大酒店

、橫濱、銀座、山中湖

行程一流。有口皆碑

K 886353 886356

李寶椿大厦1215-6室

英、法國、瑞士10天 建泉州四

歐洲(中、南)15天

北京火車八天1680 韶關丹霞山四天618 香蜜湖渡假二天395 北京單飛七天2480 二天 / 三天 418

凌霄岩、龍山温泉、陽春、星湖四ノ五天 🖍 🖜 星湖、鼎湖、從化溫泉、廣州四/五天〇【〇

台灣巴會

花蓮五天\$1590

台証 \$ 150

台北·高雄·阿里山·日月潭·花蓮

豪華七天 \$1890 九天 \$2190

高級七天\$2090 九天\$2390

天天出發·乘華航早機

2.華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北)

3.台北住希爾頓、花蓮住中信、台中住全國。

1.乘華航 747 豪華客機、早去晚返

阿里山賓館、高雄住圓山

四天\$1490

本團優點:

住世界聞名之醫院

東京迪士尼樂園 台灣、印尼 華航六天縱橫遊 特快簽證 \$ 2600 可停台北 旺角彌教道748A始創行801室

保証準期出發,超值享受。 全泰馬星

節目最豐富、暢遊淸邁、曼谷 芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、 雲頂賭塲、吉隆坡、檳城。

馬星泰九天\$3150 十一天\$3690 馬星豪華七天\$2890 逢星期一、三、四、六、日出發

專人領隊、一流酒店

菲律賓

七天豪華團\$1890 逢星期一、三、六、日出發 乘國泰747豪華客機 早機去、晚機返、玩足七天

當然選擇國泰航機 暢遊:馬尼拉、碧瑤、百勝灘等名勝 住宿:最高級豪華之喜來登大酒店

日本本州八天\$3290 逢星期一、二、三、六、日出發、乘國泰 富士山廸士尼樂園六天\$2600 天天出發 乘華航767

韓國九州鹿兒島八天\$3490 逢星期一、三、四、五出發 乘華航767 日韓聯遊豪華團八天\$3690 九州鹿兒島本州八天\$3690 韓國慶州釜山五天\$2600

誌標的變信



電或會本

話貨員會

五對舉有

四,靠央

五歡,賠

二迎如償

三投有基七訴不金

O。滿:

辦可中

清邁泰馬星十二天\$3890

同樣行程·同樣價錢

理工環境學中心調查

環境科技

材需求

為擬設學科提資料

學能推理練習

智慧社提供資料

數字推理練習二十四

背」,以供各校採用。 ,針對實際需要,編纂一套適合本港初中學生用之「雄風暑期作温故知新,作好下學年升級的準備,特根據教育署公佈之中一一個故知新,作好下學年升級的準備,特根據教育署公佈之中一個故知新,作好下學年升級的準備,特根據教育署公佈之中一個基礎日報教育版主理「初中課程綜合練習」之雄風出版 中英數三科共九本温故知新

課程綜 暑期綜合作業

日報教育版

至中三年

訓練

卅名港大中大學生 暑期內往久 接受在職

本報信箱四〇七號,六月十一日截止。

1940年,校風純潔,師資優良,校園 學生千餘人,每年祇收3%外國學生。畢業

,供住宿及津貼膳食。應徵者年齡在三十歲以上,並會受特殊教

育訓練者優先取錄。(如未經受訓練者,將可獲准接受特殊教育》至逢。

之訓練)申請者請將詳細履歷、證件副本、近照、地址及電話寄入一查

全件工程? A PQ比OR長一倍

P甲的工作效率最低

下列那一组英文字母在排列上與其他

A MNM BOPO CXYX DGHG ELKL

6 S 7 Q 8 P 9 R 10 Q i常 DB DB BD DE

聖類斯教育機構屬下日校部



亚基出版

招收男女生

華僑日報創刊五十八

班級:(一)F.1至F.5文、理、商科班 (二) F. 6、F. 7港大(H. K. A. L.) 班

(三) F. 6中大(H. L.)班

(四) F. 6、F. 7倫大(G. C. E.) 班 試:F. 1 至 F. 5 一九八三年七月二十四日

F. 6至 F. 7 由校方安排面試

名:星期一至六上午九時至下午五時

址:聖類斯校友會中學 香港灣仔駱克道二三七號 聖類斯同濟中學

香港堅尼地道十五號A

電話:5-720256

電話:5-277481

監:田惠民神父(Rev. Patrick Deane, S.D.B.)



加拿大溫哥華

ALPHA COLLEGE

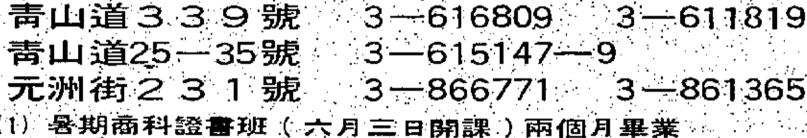
1880 Renfrew Street, Vancouver British Columbia, Canada V5M 3H9

- 加拿大B.C.省教育部政府資助中學, 現接受九月份入學申請。
- 中五會考生5 科合格者可免試入讀預科 第12班, 並於84年5月或9月直升加拿 大各省及美國大學。
- ◆本校宿舍由加拿大移民局批准為學生之 監護人。
- 歡迎 F. 2 以上學生申請。
- 學生可獲兩個月之免費補習課程,海外 註册主任: MS.J. KLASSEN親自接見, 免費指導一切入學及申請簽証之手續。

本校駐港總辦事處:尖沙咀星光行1426A室 電話:3-696477 香港辦事處:軒尼詩道458-468號金聯商業中心1903室 電話:5-752633 5-750055

聖璐琦英文書院招生

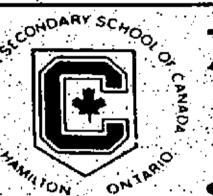
全新面貌



瑪利亞商科書院

元洲街231號 3-866771 3-861365 暑期商科證書班(六月三日開課)兩個月畢業 暑期秘書證書班(六月三日開課)兩個月畢業

西人英語會話、初、中級簿記,高級會計,初、中級建 記·打字,日文·出入口實務,寫字樓實務等。 各科均兩個月畢業,保送投考L. C. C. 及PITMAN 等



加拿大哥倫比亞中學 加拿大咸美頓市政府前教育局主席 咸美頓市長鄭重推薦

●香港、澳門及中國學生,中三或以上程度 辦事處:灣仔洛克道 均可申請就讀11、12或13班(大學預科)。 68號偉信商業大度 ●毎年一月,六月及九月入學,附設宿舍。 501-2室 ●特設獎學金數名,以鼓勵勤奮向學學生。

查詢電話:3-676769,3-7226617

雷 話:5-27698 ●本校12班畢業生可保證進入該市政府理工學院。 辦公時間・毎日上午 九時至下千六時 毎日下午三時放映咸美頓市政府協助 週末及星期日照常

●本校13班畢業生可進入加拿大各省立大學。 .辦公(公衆假期除外) 拍攝之"加拿大留學"電影。 Cosmopolitan College

安請電K807806 K803804 歡迎到校參觀不可以在的解說了,與一九四八年創辦設備,規模顧大。校址:旺角体關街386 太子站程,所有無綫電半導體套裝機器材實習後一律隨踩程贈送給予期同為時期與生,電腦科一人一機實習,採用國際承認英國NCCC電腦期無綫電工程速成科。 電腦語言程式及給修工程全科明電腦實習速成科。電腦語言程式及維修工程全科

的暑期商科課程(日夜校現接受入學申請) 即看期商科全科班(學員除必修讀主要科目外還需修讀一科選修科) 作以最短時間,學習很實用的基本商業知識及技能。 是出入口業務證問班:出入口實務及消價、船務概論、保險學導 一個審證書班:商務概論、獨記、出入口實務,商業信扎、打字 、他訊、(選修:銀行學或日文) 一個審證書班:商務概論、獨記、出入口實務,商業信扎、打字 、他訊、(選修:銀行學或日文) 一個審證書班:商務概論、獨記、出入口實務,商業信扎、打字 、他訊、(選修:銀行學或日文) 一個審證書班:商務概論、獨記、出入口實務,商業信扎、打字 、他訊、(選修:銀行學或日文) 一個審證書班:商務概論、獨記、出入口實務,商業信扎、打字 、他訊、(選修:銀行學或日文) 一個審證書班。商務概論、獨記、出入口實務,商業信扎、打字 、他訊、(選修:銀行學或日文) 一個審證書班。有數學的 一個審證書班。 一個審證書, 一個審證書, 一個審證書, 一個審證書, 一個本語。 一一本語。 一一本語 校監李志堅 申請截止日期為6月10日 劍橋商學書院 本校爲加拿大安大略省教育部註册中學 成結份異生、可獲獎學金 ●每年分秋、冬及夏季課程、施設英語進修班 ・申請者當有手、3 以上程度、凡應屆中學館 考・Higher Level、G.C.E. 學生、可申請就 四半身相片兩張。 (星期一至星期六辦公時間,公 (星期一至星期六辦公時間,公 及中三種班生 校長麥惠梅 ▶本校開業生均獲各大學取錄、81 —82年度已 招 申請者需携帶最近兩年內成結表彩印本、相 派位學校,可代辦。 片二張,到本辦事處,經Mr. C. M. Xavier 進行個別面試質別取録,備有評細資料待索 轉校轉網手續) 西菜店 香港辦事處:星光行1720室 校監兼校長

空視播越劇

間故事「金枝玉葉」。(六)晚十時卅五分,將選映一齣家傳戶晚堂洲電視獨家播映的「上海越劇院演出團」

金枝玉葉

昄,夫婦二人要花悅,鬧到皇上面前,金枝玉葉」是描寫唐代公主與功臣郭子

亞視士辦上 達成讚港姐選舉節目够

大獎項

六年三八九一曆公年二十七國民華中

,「再向虎山行」及梁天監製的「世一開兩個劇集的宣傳。該兩個新劇爲徐一仍邱達成,昨日親進窈園主持一項按一 評分 在研究中

邱達成在李兆熊徐小明陪同下

主持按鈕儀式。

表示,他们就在班的

世界紀錄 幾位港姐談

亞視

民

初劇煞食

後所走路綫以之為主

劇集男主角屬意朱江

計劃便

林錦棠在「 西施



從「吳越春秋」談

勵羣演出

支持反吸

李司棋歎

新「大失踪」,累得工作人員找了她半小時有樂今宵」的短劇「夜驚魂」,在臨出發前上演率司棋昨日返囘無綫,跟隨外景隊出發拍「一个景像以爲他失踪

田席該會爲主禮嘉安心台務總經理高徳基礎助」開蔣禮中,在昨晚「灣仔區反

的,前日拍了一日,相完昨日外景之後,還有兩地接接待處,一邊藥冷氣一邊等其他工作人員出現,但她却不知道週目下午接待處是休息的,所以其他工作人員想不到她會躲在那裏,於是便四處其他工作人員想不到她會躲在那裏,於是便四處,但她却不知道週目下午接待處是休息的,所以進接待處,一邊藥冷氣一邊等其他工作人員出現原來李司棋在出發前去了洗手間,然後又走

半爲弟 年法國康城電影節大獎像獎最佳紀錄片獎及同,榮獲七一年奧斯卡金

半為慶功半為宣傳 ,片中指出,昆虫沒有 昆虫顯然會勝出。因為 生存的最後僅存者,但 大類與昆虫競逐在地球 一方類與昆虫競逐在地球



為大武生和花旦的數只有 一場是「完紗,訪獎」 一場是「完紗,訪獎」 一場是「完紗,訪獎」 「西施」則是由兩個 一場是「完紗,訪獎」 「西施」則是由兩個 「一個」,第五場「沒 「一個」,第一個

新編寫的,只是中人是指他們新排出來

只有頭場和尾場,而它是 門碼本的著重生旦戲,因 一、第二場是一献美。 以殿而言 一、第二場是一献美。 这 四個劇本合訂而成,它第

吳王。 献計使由諸刺王僧 以表差父

之舟入秦,自號區夷子皮 起才减吳。滅吳後范蠡功 監國,他們留在吳國十年 在越向吳求和他是從越王 稱作范大夫,但在史書上 帮以書生面貌出現,其 老友家,也因此而給夫差執着把柄而賜他死,以恨找不到藉口除他而已,其實伍子胥也知為王時,伍相國事事反對更使夫差不去他不快不順眼,何况有云:一朝天子一朝臣。當夫差地位一定尊貴了,而作爲太子的夫差一定覺得地位一定尊貴了,而作爲太子的夫差一定覺得 云:一朝天子一朝臣。當夫差,而作爲太子的夫差一定覺得是助過間登王位的,他在吳的

· 」 一口氣,這樣 一位氣,這樣 一次戰鬥 一次戰鬥 一次戰鬥

實范數雖然在數中被稱於 整本的吳越春秋,而略十全本的吳越春秋,而略十

去一些細節,

朱侶

亞總一再向虎山行及世 藝員

尤聲普在「西施」中演吳王夫差,

給越兵圖困時,

昨暢遊荔園 **國聯歡**

亞洲英文台 碧血長天

人空舘映 生存的目的,就是爲了靈魂,沒有思想,它們

查理指孫派恩造謠博宣傳

弗烈為 八够爽直

法國電影

·他用手比一比,誇張一大,問起他女兒的近况 他的女兒有五個月 劉德華穿

昆虫天

班中也學過舞蹈。 「我的服裝佔大部份是這兩系列顏色的,大 一段,我的服裝佔大部份是這兩系列顏色的,大

之類。

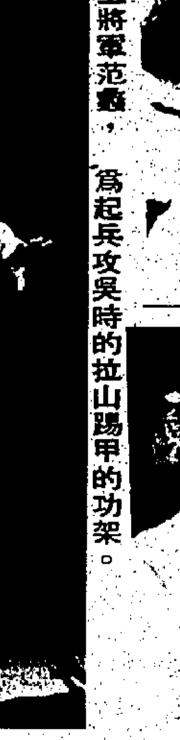


〈就開〉

只喜黑與啡 滿天飛 話拍成意

明很受歡迎。 明很受歡迎。 明很受歡迎。 明很受歡迎。 明很受歡迎。 明很受歡迎。 明很受歡迎。 明很受歡迎。 一挑戰電影發燒友









暑 鹿 假 當公, 奇老主 智, 智風

中之一個最純真・愛大自然・愛家造出來的卡通人物。小鹿斑比更是一

多里地。 這個替假,「小鹿斑比」就會和各位新舊朋友再次會面了。正如其他著名的和路迪士尼卡通 家法力沙頓的經典作品改編而成。 界各地公映,和「雪姑七友」,「「石中神劍」 「小飛俠」「睡公主」,「愛脫絲幻遊仙境」, 「仙腹奇綠」等一般,替小說中的熟悉人物化成 「仙腹奇綠」等一般,替小說中的熟悉人物化成 一幅生動美麗,可愛的畫面,讓小朋友在歡 安聲中,接收了教育和知識。 在「艷陽丹鳳」中,做只有十五歲兒子 的羅家英,竟然愛上他認爲只有廿四、五歲 的羅家英,竟然愛上他認爲只有廿四、五歲 別里地。

一劇

郭日福華 日六月六年三八九一曆公年二十七國民華中 頁四第張六第 日五廿月四年玄癸曆夏 香 · 目探濟華新 州介訪行南間 分紅目情海報 新一世報 新一世等 新 新兩猪筋 整報看域報週・看天・ 囘:,一, 香 州田随分日報 六四千 台 嚴認,亞水錦士, 九時,歌星,為學 「四三〇八〇三四十八〇三〇〇 · 卅。五, 一 分, 新 配台 光新 3-617169 3-7123941 產量儿·都玩 5 737388 12-812795 3-841199 H632859 五个週第 映獻場五天今 早請場五!滿爆大 映献場五!週二第 場五天今|早請場五 !塲五天今!映週二第 三四雨熟十天今 場天!二 象新罕銀創程新疑險創 片級超怖恐技特幻科度年三八 傑得又士馬譚高米·漢片色 作卷一士馬譚高米·漢片僧 新幕創新懸創 王片亞比倫哥 ○映見幕造○里片懸驚 露次器新年八 霸片級超怖恐幻科新創 映罕造里疑**驚** 象見銀程片險 揭首武最四 **季杜莎手」高積象** 先 **萊尼亞華莉 素泉遜尼**紫 不兒| 月豆 THUNDER 不兒新精出馬班」典愛一 見見射唔唔唔忍體天 主領高積影金 夫汀德芝嘉謝 演銜遜尼帝像 曼荷斯 0 蘭茜 OOURY STEPED 宜童作最越越人原妹瑞性 人物光怕怕怕嗜。外 出演團劇粵群勵:場夜 雷火槍殺殘怪 裸男偷船遊愛 塲夜午 場早價廉 泳女歡艙。旅性,妹典 年少出雌英古目:映献期刊 **】 露揭水首器武新最年四八** 燕 鐵: 場早今都銀 年少出雄英古自蘇斯 行譽司運作最曼荷亞濱才腦 關三闆計妙:期下 華南 珠明·慶·普 由 北西武士、马士和 心並 場五天今旺越映越 圖蒂安然尼羅奥納諾基森 高積 杜茲 遜高尼積 統関成老西惡群封聖能 請府宜少記過作榜過顯 THUNDER (I) DOOR STEED 油 是是 宜不童兒

情熱腔滿·技絕懷身 恶險怕不·然凍義正

龍場午頭招門場金經爛怪奇早寶潭港夜鏡爛怪奇早寶頭招門場聲

k657116 k618167

突片色黄狄主羅運美帽蒂華露迷萬 破新情献龍演美娜人眼。倫莎:人

梅水路樂新場今

威少縣会威爺等 翡翠 娛樂

明分憎愛·道重師尊 孝盡忠盡・身強武練

突片色質狄主羅蓮美帽帮華露迷萬 破新情献龍演美娜人眼。倫莎:人

₩666148

聲樂·都富 *H*773496

321

屠魔聯卷

斯麥播無小兩

家夜宫春四 小場,滿點 子雜午迷場

武八場半十 藝般十早點

中

場五天今 江拼虫地龍過火頭 鄭黃徐 則錦亦 仕榮强 王王青鍾

成武19身 晒瞓 命晒搏 春夜夜樓小: 塲早今都富

飛天滿:映期下

天兩明今後最

福 家貨 營洩 拼油

后帝 國帝 仔港古 角頭件

請今帝|請五帝|映献天今|映選天今 早天后|早塲國| 蔽五 春半 情餘淫場

映献場五天今

尖區 火拼 過照河鷄 威威爺少蟲期下

三闖妙斯

藍

合廣

告院

中語水

調略票 關片整作價 係長 九五兩 時放 點點 間映 Ħ

傳地

虎擒野靈塲午 | 刦萬七早 玉馬猴 夜 | 案大百塲

際國

不兒宜童

!火热際!遊曼際三個· 難三 世姆 三 半

場五天今座滿日連

身晒瞓、命晒掉、料足落、班弟兄

威威爺少物在今民献期下

·場夜午磡紅

獎卡項榮 巨金奧獲 片像斯八 23M 29, 42, 209 達直士巴

禾嘉・都皇・后皇

演導平和袁。製監遠思吳

映献重隆天後

場五天个座滿日連

不兒宜童

身晒訓,命晒搏。料足落,班弟兄

威威爺少物午今麗献期

和簡單等等,這些都是投資新設備。那麼囘本的信心應增强。因生產穩。但倘若考慮到當使用新設備後各

單等等,這些都是投資新設備帶來的無形利益。同本的信心應增强。因生產穩定而使接單更有把握,而管理也較過若考慮到當使用新設備後各方面的開支均能節省及提髙產率的本。事實上,在添置新型設備的投資對小廠的資本支出影响確是一)設備投资的資本支出比率較大。因此,會使囘本期拖長甚至担

,相對來說就已具有了一種專門基方而仍雖穩定而影响使用。實際上方而仍雖穩定而影响使用。實際上

種專門。實際

也不易隨便轉業他投

技能,一來轉業工商的情况,担

業的適應範圍縮小菜握了該設備的提心購入設備後在技

工资低的地區所組越。工業署的理署長江遠分析指出:鄰近地區的工資比本港里工業署的理署長江遠分析指出:鄰近地區的工資比本港工業的可屬重要課題。於工業署的理署長江遠分析指出:鄰近地區的工資比本港里工業署的理署長江遠分析指出:鄰近地區的工資比本港 港殿備的選問 小型工廠 工解决有 業署亦有 企 封,則可以肯定地說,本港的出口市場勢必有關問題。但大家都了解,香港的工業最大有關問題。但大家都了解,香港的工業最大有關問題。但大家都了解,香港的工業最大有一個專責部門以協助廠商在添置新型生產產管理與及提高產品質素是本港工業繼續發

必的廠生大產發 被,商產特機展

低

隘經濟的不利影响,已昭然若揭举繼續上升,港元匯率亦再創新

,對市場的傳變能作出迅速的反很多以削需要進口的配件,現已他說,在過去廿多年來,廠

現已在本港製造。這些發展令,廠商不斷改良產品,投資新

使工業等到港

進口物資到港成本全面增加

厲

意

義

推

廣

遊

添置新記寫,

型上升,不但粮食、燃 型百分之七十以美元作

上升百分之五點 港元匯率指數降7

不一個月前訂價每碳六角五分美金,照當時匯,到岸價每噸折合工、五港元。美國一吋纖維高檔格。 一個月前每噸折合工、五七六港元,照當時匯率計算,到岸價每噸折合工、五七六港元,照當時匯率。 一個月前每噸折合工、五七六港元,照當時匯率。 一個月前每噸折合工、五七六港元,照當時匯率。 一個月前每噸折合工、五七六港元,照當時匯率。 一個月前每噸折合工、五七六港元,照當時匯率。 一個月前每噸折合工、五七六港元,照當時匯率。 一個月前每噸折合工、五七六港元,照當時匯率。 一個月前一個月前提高的資品,例如南韓幼砂 一個月前一個月前一個月前匯率計算。 一個月前一個月前一個月前匯率計算。 一個月前一個月前匯率計算。 一個月前匯率計算。

很機織容器續

多利益。

原

加聯業的普其深料原。而衝中之料特令。

困難,基於 其些分析用外幣存款的情形外,而資質」指顧客質入現金外外所有以的情形外,而資內與所謂「掉期買賣」使以到期時,將該筆外幣售一次到期時,將該筆外幣售工簽署一次對期時,將該筆外幣有數的情形外,而資

六個月

十二個月

其他信貸服務

金融統計有誇大

港元計算,形成該等數字的成長率有部份為港元份二點八。由於統計數字中的外幣貨幣供應,外今年四月份港元兌美元跌值百份二點七五, 跌的反映 存放欵等

WAH KIU YAT POL 設發激 有唯

REFERENCE

○ 公債後,亦要能夠負責訓練工人操作及以後的維修服務,包括零件供應。
○ 「理商要準時交貸並負責安裝試用,以免影响廠家的生產計劃。而當設備
○ 便廠家認識該設備是否合用。當廠家訂購後,
○ 價在邨前滑楚詳盡地介紹設備的性能和功用,
○ 企業
○ ,限有模規們它,廠工型小中是上以成九佔是色特大最的業工港香 固商廠若倘但。的功成致達可夕一朝一非也難困旣,作工的備設產生善改商廠小中勵鼓在, 。 多為廠工型大較自題

走搶區鄰被必勢場市口出的港本,說地定肯以可則,封自步 九月底的短脚問題便

一至九個的工廠中

工 模 和 對

型香米,每喷打價 原在匯率計算,到岸價每噸折合 原在匯率計算,到岸價每噸折合 原在匯率計算,到岸價每噸折合 原在匯率計算,到岸價每噸折合 原本區率計算,到岸價每噸折合 原本區率計算,到岸價每噸折合 原本區率計算,到岸價每噸折合 原本區率計算,到岸價每噸折合 於在匯率計算,到岸價每噸折合 於本區率計算,到港成本每 於本區率計算,到港成本每 於本區率計算,到港成本增 料供緊炒料風盛 廠經營更困難

市緩,

出人

購備原料較去年不斷退步 , 今 銷量可能

産を変形が

是家的新訂單,結果, 一個學近地區較低点 一個學近地區較低点 一個學近地區較低点 一個學近地區較低点 一個學近地區較低点 一個學近地區較低点

10%

9 %

滙豐財務有限公司 滙豐授信財務有限公司 授信財務有限公司 最低存款額HK \$50,000 三個月 12.875%

12.875%

最低存款额 HK \$500,000 面觀 十八個月 隔晚存款 兩年 11.75% 12% 一星期 10% 三年 12% 兩星期

四年.

9% 四年 12.25% 一個月 五年 9% 12.25% 兩個月 超過一年期限之存款,每半年付息一次。 酒豐銀行各分行均代辦理 定期存款諮詢請電:5-8396254

出入口押滙...... 鄧 興 出口及期票貼現...... 劉永續 5 8396258 **査詢電話:5.8396333** 香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

車輛機械租購/租賃.....林劉淑英5-8396210

胡月香 5-8396220

5-8396256

5-8396263

日五廿月四年亥癸曆夏

造成八百三十五人失業。嚴重,冷淡塲面隨處可見,首四個月結業的酒樓便有十五家,嚴重,冷淡塲面隨處可見,首四個月結業的酒樓便有十五家,通貨膨脹及消費力減弱等因素困擾。不景氣較往年同期更

酒液出度酸至不 腐 腐 過 ・ 退 局 連 僅

信用

	定期存款利率	
	港元	美元 (免稅)
24小時	10.500%	
二星期	12.000%	
三個月	14.250% -	11.625%
六個月	13. 500%	11.000%
九個月	13.000%	10.750%
一年。	13.000%	10.750%
	利率如有更改、股不另行通知	

紅 确 分 行 3 344307 土瓜灣分行 3 657061 斯藻識分行 5 263175 九髓線分行 5 数4893 章 任 分 行 5-746245 北海 分 行 5-700371 新美海分 行 5-670461 日本聯委(日本國際保証後大會社(1957年成立)資本會略級日齡) 報道部下具

香港地下鐵路公司

地點

香港

華人行分行

北角分行

元朗分行

時間

星期六

兌取利息:

北角英皇道

德輔道西分行

F7號息票利息支付

三〇六至三一六號雲華大厦

元朗青山道一九二至一九四號

香港都爹利街一號樂古大厦二樓

香港上海滙豐銀行證券及投資部

星期一至星期五二上午九時半至下午四時

一九八三年六月十四日之後,可憑息票到下述地點

皇后大道中二十九號

德輔道西四十至五十號

六月十四日(首尾兩天在內)兌取利息。

一九八六年到期9-3/8厘年息債勞

憑下7號息票由一九八三年六月七日至一九八三年



經營日末

24小時通知 12.500% _9.0000% |9.1250% .12.875% 12.875% 三個月 9.2500% 9.3750% 12.875% 六個月 二個月 12.875% 九個人 9.5000%

5-210501 5-8226200 5-403774 头沙咀分行 油藏地分行 3-639311 3-700119 3-260296 3-420118 0-256021 0-812804 0-434209 0-797395 5-7904521 5-246061 深水埗分行 5-215155 5-420816 5-745393 5-685263 电四分元 3-810293 本等分行 3-7236323 元间分元



3-7227848 3-7312411 3-320885

廣東銀行

利率

12.500%

12.500%

11.000%

11.000%

11.000%

紅磡分行:3-330137

油蘸地分行:3-841191

旺角分行:3-802292

大角咀分行:3-950131

深水埗分行:3-7790171

新蒲崗分行:3-270145

裁塘分行:3-434256

廣東財務有限公司存款

(廣東銀行全東附屬有限公司)

"港幣定期存欵利率行情表"

除上列期限利率外,其他期限利率面議

最低存款額港幣伍萬元

詳情請致電總行定期存款部查詢

電話5-246011或向下列各分行接洽。

限

年.

年

一個月

二個月

三個月

六個月

一年半

西區分行: 5-408491

堅道分行:5-239650

石塘咀分行:5-497500

灣 仔 分行: 5-753283

銅鑼灣分行:5-766261

北角分行:5-706231

至 灣 分行:0-430115

婺 涌 分行:0-295913

响影加增本成花棉

進展不总穩健

服務必盡忠誠

永隆銀行

電話:5-8268333

3-642313

3-825666

3-232889

3-894211

0-247121

0-444108

0.794183

Kwong On Bank Ltd.

與日本富士銀行合作,業務遍全球

土瓜润分行。

九龍城分行

新瀬崗分行

親塘分行。

交涌分行

荃湖分行。

元朗分行

大連排道分行。0-971202

青山道分行 3-785279

好時中心分行 3-683251

總行:皇后大道中137-141號 電話:5-436231

總分行均代辦理本行全資附屬機構

廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚

香港商業銀行大厦。亞

經營一切銀行業務 代理過達全球

本行全資附屬機構

香港智業財務有限公司

香港香業銀行(海外)有限公司

香港香業銀行(代理)有限公司

香港香業銀 5千(信託)有限公司

西 環 分 行:卑路 乍街 162 號

九 龍 分 行:彌敦道711-713號

新蒲崗分行:彩虹道66 - 68號

元明分、行:元朗教育路窗好大厦

· 圣 决 分 行:圣湖青山道185-7號·

石塘咀分行:皇后大道西489號美新樓

世界經濟

牛蝸克捷

的部四。

·德·輔·道中 120 號 | 数報掛號: HONCOMBANK 話:5-419222 5-495131

> 5-8183130 5 8914171

5-685143

5-492148

3 960238

3 820148

3 265128

0.794265

0-404191-4

主要付款代理人 香港上海滙豐銀行

九龍分行

旺角分行

觀塘分行

上午九時半至中午十二時

半島酒店西翼

觀塘裕民坊一號

尖沙咀梳利士巴利道

旺角彌敦道六七三號

港幣五十萬元或相等之外幣存款利率行情							
期限	港幣利率	美金利率	期限	港幣利率	美金利率		
廿四小時通知 一星期 兩星期 一個月 二個月	12.750% 12.750%	8.7500% 8.8750% 8.8750% 9.0000% 9.1250%		12.625% 12.500% 11.000% 11.000% 11.000%	9.1875% 9.5000% 9.6875% 9.7500% 10.5000%		

中區辦事處 港島辦事處 九龍辦事處

中環干諾道中歐陸貿易中心八樓。 ·爾敦道688號旺角中心第一座十二樓。

昨日獲多利同業利率 13.25% p.a.

出口風險, 可以避免.

郵政地址:香港尖沙咀郵局储箱 98548 號 率用飛報:56200 HKXC HX 、電報排號:EXPORTCRED 電話:3-7233883

EXPORT CREDIT INSURANCE 香港出口信用保險局。

WOC Finance Co., Ltd. (永安祥集團成員)

> 實收資本港幣三千五百萬 自動續期存款利率 三個月 12.25% 六個月 12.00% 九個月 11.50% 11.25% 兩年 11.00%

各類汽車及遊艇分期付款 ●貸款高●年期長●利息低 現更提供「上會贈現金」服務 使各界人仕更易成為新車/船主 歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3 ▮

香港中環永樂街七號永安祥大厦一樓



美國紐約歐文信託公司機構成員 行: 皇后大道中1.6 1 號 5-4345111 中區分行: 皇后大道中228號 5-260331 金銀貿易導分行: 孖沙街12-18號二樓 5-444421 西區分行: 德輔道西139-141號 5-488118 灣仔分行: 軒尼詩道333-35號 5-739331 北角分行: 英息道 4 3 1 號 5-616108 普莫灣分行: 普莱灣東大街 1 4 1 號 5-696223 柴 灣 分 行: 興華邨安興樓514-516號 5-573131 油蘸地分行: 彌 教 道 5 0 7 號 3-841540 旺角道分行: 旺角道38-44號 3-910633 大角咀分行: 通州街51-67號 3-910673 深水埗分行: 長 沙 潤 道 5 7 號 3-802244 新蒲樹分行: 康 强 街 5 1 號 3-270111 觀塘分行》輔仁街 2 2 號 3-424114 雯涌分行: 葵 與 路 1 O O 號 0-294411

元朗分行: 元朗 街山道 6 2 號 0-750437 永亨服務好・萬事永亨通

獲多利有限公司 香港上海滙豐銀行全資附屬機構

歡迎查詢其他主要外幣存款利率 各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情 中環和記人度三樓 電話:5-213166

電話:5-231017

電話:3-917888 HONG KONG CORPORATION 西區分行》

香港仔分行。

脊其以分行

銅銅灣分行

深水埗分行

大角咀分行。

油麻地分行。

海洋大厦分行

旺角分行

紅磡分行

堅尼地샗分行 5-8188185

5-538135

5-681141

. 5-776072

3-805358

3-964167

3-944215

3-320593

3-663371

康身 韓國九州鹿兒島 泰恩 美加歐洲澳洲 全泰馬星 全台灣·菲律賓

清邁·曼谷·芭堤雅·布吉島

真三第張七第

行程種類本社最多,歡迎選擇: 清邁四天 \$2150 芭堤雅四天 \$1950 包單人房

清邁八天\$2400 曼谷七天\$1990 布吉島高級七天 \$2690 (雙程內陸機)

天天出發(乘泰航早機 SThat)

航 機: 乘搭泰航A300豪華噴射客機、早去晚返、班次最多 乘泰航往泰國乃最佳選擇、機票價錢最貴。 入陸機: 清邁——曼谷乘泰航豪華巨型客機、節省行車

九小時、行程更舒適、更愉快。 。店 · · · 曼谷住最新落成之文華大酒店、凱悅大酒店等。 芭堤雅住最高級豪華之①假日大酒店(Holiday Inn) ②皇家大酒店(Royal Cliff Beach Hotel) 全港旅行團僅本社獨家住得到上述兩家最靚大酒店

膳 食: 六晚豪華夜總會,膳食全港最靚,選用粤菜 泰皇餐、海鮮席、乳豬席等應有盡有。

馬星(檳城) 七天 \$2890

馬星泰 九天\$3150 十一天\$3690 全泰馬星(清邁)+二天 \$3890 逢星期一、三、四、六、日出發、

乘搭星航747豪華客機 ‰

高雄·花蓮·阿里山·日月潭

台北四天\$1490 豪華七天\$1890 九天\$2190 花蓮五天\$1590 高級七天\$2090 九天\$2390

天天出發(乘華航早機(小))

航 機: 乘搭中華航空公司豪華客機、早機去、晚機返 乘華航往台灣乃最佳選擇、班次最多、回程可停留 台北、早午晚班機任君選擇。

内陸機: 華航兩程內陸機(台北——花蓮、高雄——台北) 節省行車16小時,行程更舒適、愉快。 住 宿: 台北住希爾頓、花蓮住中信、台中住全國

阿里山賓館、高雄住圓山。 **膳食:** 膳食全港最靚。選用粵菜、台灣菜、川菜

全港獨有蒙古烤肉。 夜鏡 會 3 人有我有一第一夜總會、太子夜總會、花蓮文化村 本園獨有一收費最實、最精彩之豪華夜總會。

菲律賓碧瑶百勝灘

七天高級豪華團 \$1890 逢星期六、日、一出發 -乘搭國泰豪華747客機 🖛 🖾 早機出發,晚機返港,玩足七天 同樣行程,同樣價錢 當然選擇國泰航機

住宿:馬尼拉最高級喜來登大酒店

先遊韓國,再遊全九州鹿兒島

八天\$3490 九天\$3690 逢星期一、三、四、五出發 AL do

韓國人參燉鷄,多晚豪華夜總會 暢遊韓國、華克山莊賭坡、日本九州、福岡、別府 鹿兒島、櫻島火山、阿蘇火山、熊本城、長崎岛 血池地獄、宮崎、指宿、霧島神宮、仙人堂公園 漢城——九州福岡乘搭飛機僅一小時, "魚與熊掌" 我們都有"既遊韓國,亦遊全九州鹿兒島,節目最豐

乘華航最新式767早機

富、較其他純粹九州團精彩得多,歡迎詳加比較

逢星期一、二、三、六、日出發 —

本團成本全港最高:

① 國泰直航大坂,東京晚機返港、且國泰航機每日三班豪 華客機由東京、台北返港停留東京、台北者最為方便 ②獨家住富士山山中湖大酒店。子彈火車 (3)增加節目、獲塚日劇歌舞夜總會、水中芭蕾舞、淺草 日本NHK電視台、東芝科學館、

新增迪士尼樂園六天\$2600

天天出發(包套票) 暢遊:東京、銀座、富士山、山中湖、箱根、 大涌谷、白絲瀑布、冰穴、廸士尼樂園(包套票) 本 / ①乘華航最新式767豪華客機·早機去·晚機返足六天 ②獨家停東京市區羽田機場、節省往返機場時間四小時。

)獨家免收機塲稅 ¥ 2000·節省港幣 \$ 60元

觀光團高級豪華*探親團妥善安排 乘中華747SP豪華客機(回程可延期返港)

美國夏威夷八天豪華團 \$6189 2 美國西岸八天觀光/探親團 \$7299 3.美國西岸賭城十天豪華觀光團 \$8799 4.美加西岸十一天豪華觀光團 \$10699 \$8695 5 法航歐遊十三天豪華觀光團 6 歐洲十六天逍遙渡假團 \$10999 7 歐洲廿一天觀覽渡假團 \$13380 \$6499 8. 歐遊八、十一天特選 \$6989 9. 澳洲九天精華遊 \$8295 10. 澳洲(黃金海岸)八天精選

凡參加者6月30日前報名,一律減收\$300元 華航機票:羅省、三藩市、荷蘭\$1900 紐約\$2900

台北 \$1350(機栗十3晚希爾頓酒店十花葉內陸機) 泰航機票:歐洲 \$3250 (巴黎·法蘭克福·哥本哈根·羅馬·雅典·瑞士) · 晏谷 S1950 (檢票+6晚皇宮大酒店) 清邁 S1924

布吉島 \$2100 (機票十雙程內陸機十1晚美輪酒店) 康泰族行社

3-676111 5-211411 3-322301 3-305207

星期日照常辦公一總社及尖沙咀、銀行中心分社

H 431331-3

兩天\$ 418 天天出發

澳門珠海賓館 兩/三天 \$498/\$668

北京蘆溝橋 八天\$1680 逢星期日出發

兩天\$ 320 直通巴往返 逢星期六出發

代訂國內及各地實館、機票、簽證

巴里島六天

\$4250

逢星期六出發

住四星大酒店

可安排停留椰加達

運寶通 3-910377 3-969861

四天\$1350 特平機票市場 天天出發 曼谷芭堤雅|韓國豪華團 七天\$1950 | 四天\$2450

台灣急證180泰證100 美加廉價機架 台北機票十酒店十接送\$950天天出發

5-227063 5-268020

馬、泰、印尼 特快簽證 平價機票 星馬泰十天 \$3659 星馬(檳城)七天 \$2759 \$2799 印尼六天 \$3250 日本八天 \$ 2450

手[5 边 5-454811 (4 線) 日本廸士尼樂園 大天 \$ 2600

逢星期五、日出發 全港獨有:富士自然野生動物園 代辦各地廉價機票、酒店訂房 及各地簽證等服務

德輔道中156—164通用商業大厦M4室

中山温泉

香 港 息 后 大 笛 街 245萬 九 棋

3-664203-6 5-400419

力口 近八 (普慶 成 院 對 面) 九龍彌敦道 363 號恒成大原1310室

馬星泰 1400 【 紐約2650 晏谷 660 星加坡1350 倫敦 2030 東京1070 夏威夷1650 荷藤1870 韓台 1250 | 三藩市 1850 | 巴黎 1870 | 大阪 1230 │ 溫哥華 2100 │ 澳洲 2300 ┃ 檳城 1500 │ 多倫多 2600 │ 上海 790 ┃ 非島 660 西雅圖1550 芝加哥2200

特快九天台證 \$ 170 (證到收費 台灣四天豪華團\$1350(逢星期四出發 代訂各地機票十酒店、代辦簽證

之。去 3-679161至0 フトユチ 3-660249至0

清邁曼谷豪華遊|韓國四、五天遊| 天天出發 天天出發 代辦各國簽證·特價機票

天天出發

大沙咀彌敦道92號 8 捜 B 2 頂好酒家搜上

BB 3-319151 住的分打干中的工作相称与多大电流的企

平價機票市場

泰國 \$ 1050 韓日台 \$ 2050 倫敦 \$ 2200 東京 \$ 1090 星馬泰 \$ 1700 徳國 \$ 1900 漢台 \$ 1350 西雅圖 \$ 1550 巴黎 \$ 1900 大阪 \$ 1250 羅 省 \$ 1850 羅馬 \$ 1900 核城 \$ 1950 温哥華 \$ 1800 荷蘭 \$ 1900 ■ 670 多倫多\$2700 澳洲\$2300

特快台證十次全套\$160] 星馬泰簽證\$80

(中華民國辭光局審定台北市甲種旅行社關管組合 阿里山九天\$2190 台灣 蓮七天\$1890 台證信譽超卓\$150

馬星響頂 單人房\$2450 化單人房\$70 七天\$2750 七天 \$1950 特設蜜月及 家庭豪華團

香水區后大道中14號大量行100/室 九體彌教道 655號胡杜生行 811室 九體公司假日照常辦公

元音形像 發音的美麗 羅 重 ,西语 南 [5] G 114

DOMINION COLLEGE EDUCATION LTD: Toronto. Canada Canada CAMBRIDGE G12-13 BOURNEMOUTH (F. Y-VI) 由海外註册主任祖嘉信小姐接見學生(3-5p.m.)

在最佳英文環境求學,直升大學,事半功倍。 求學加旅遊收增加知識與廣見聞之效 代理各大航空公司機票(東南亞·美加·歐)

香港軒尼詩道458-468號全聯商業中心1903室

青港九陆旺集課教道721-725弘

*参加荣泰旅遊團 * 好食好住又好玩 * \$ 3990 夏威夷四天渡假探親團 美國夏威夷, 西岸七天團 \$ 6188 美國夏威夷,西岸 賭城九天團 \$ 7888 美加西岸十一天豪華團 \$ 9988 台灣四天 \$ 1350 七天 \$ 2030 八天 \$ 2290 日本六天 \$ 2600 八天 \$ 3290 九州七天 \$ 3550 韓國四天 \$ 2450 五天 \$ 2600 全程率人時,大韓華敬 泰國七天 \$ 1950 非律實 \$ 1899 馬墨泰 \$ 3290 代達訂房:漢據,台灣、日本・新加坡・泰國等地大海店

創業十年·忠誠服務·東方航空協會·國際華商會員

九带实沙咀雕敦 首東英大陸 207 室

5-215191

日本廸士尼樂園 逢星期日出發

天天節目 代辦各地廉價機票、酒店訂房 及各地簽證等服務

香港皇后大道中65號发聯银行专厦1205室

逢週六、日出發 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

台灣台北假期四天 \$1388

韓國漢城華克山莊 \$2488 日本六天廸士尼樂園 \$2680 \$ 1888

\$ 6688 新航歐洲假期十天。 澳航澳洲假期九天 \$6988 歡 迎 信 用 咭 及 支 票

铜鑼混渣甸街45號人人商厦 4字樓 吉利市隔鄰 通達利旅行社

H-431012 H-435871

· 大航空團\$2480 \$ 1420 桂林、陽朔五天航空團 、丹霞山、南華寺四天團\$550 、丹霞山、從化五天團。 \$710 星湖、鼎湖、廣州四天團 \$530 從化、廣州三天團 \$420

\$1060 | 廈門、泉州六天遊 香港德輔道中130號大生銀行大厦403室

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢



逢星期三、四、六、日出發 菲航機票十麗晶酒店住宿四日三晚 HK\$ 1600 天天出發____

5-216625 图 **六天 西岸觀光團**

\$9295 \$11889 \$7589 中環大道中31號陸海通大廈 701 室

\$7595 \$9895 \$5789

父親節 遊鹿頸、大尾篤、船灣 \$39 橋咀逍遙遊海浴釣魚、爬山 \$39 6月11日 6月12日 嘉道理農場觀光素食團 ★ 乘坐佳寧冷氣旅遊巴士 ★ 經驗領隊隨團照顧

★歡迎獨立組團,日期地點任擇★ 熱線電話: 報名畫的: ☎⑤8313086 ☎⑤298133 灣仔告士打道151號佳學中心22字運輸部 中瑕金鐘站海萬中心地下 **☎**⑤8313493 ·另租用旅遊巴士精電 代訂世界各地機栗及酒店 專練電話:5-298133

韓國四天 台灣四天 \$1480 \$1860 非律女七天 達明 3-7215277(6線)

夏威夷 澳洲 西岸

九散尖沙阻层地道75號南洋中心第2座604室

5 222822 5 222851 5 222300 中環域多利皇后街利降大厦203室

東京廸士尼樂園 52620

天天出發(連機塲稅及入塲套票 暑期英、美、加機票特平

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢

非 航 假 期 黎格實比・馬容火山 豪華七天團 \$ 2299 ★乘搭菲航雙程內陸噴射客機 ★參觀全世界最完美之錐形活火山 ★全程住宿五星級豪華大酒店 ★全港獨有嶄新行程 逢星期日出發

請與各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道 745 辦金都中心 7 樓巨

650 馬尼拉 680 紐約 2660 950 韓日台 1990 倫敦 2020 1070 馬星泰 1400 徳國 1300 夏威夷 1650 巴黎 1250 三藩市 1880 羅馬 1880 印尼 1880 洛杉磯 1880 荷蘭 1880 **権城 1500 温哥華 1820 雪梨 2500**

各地特快簽證 • 平機票

that the state of					
1.0		4	3-67	7450)
			3-69	6729)
Sec.	機票	部專線に	3-721	6171	1
		THE ST. 182 (1921)	nasas da	\$ 3990	4

\$ 8000起 西北美加夏威夷西岸精華遊 新航歐洲假期中南歐豪華遊 \$ 6880起 法航歐洲中南歐高級精華遊 溴航澳洲雲製墨爾砵精華遊 \$ 7295起 日本本州廸斯尼樂園縱橫遊 華航曼谷芭堤雅桂河橋遊覧 菲航假期菲島碧瑤蘇碧灣遊 多1950起 \$ 1860起 華航台灣阿里山溪頭豪華遊 \$ 1990 起

代理歌奏:COSMOS/CONTIK幅EURO PASS大車票GREYHOUND激进車票 特值優待 尖沙咀彌敦道100號東英大厦108室

廸土尼四天 1,997

加班團 6月12日 逢星期日出發

請 向 港 九 各 大 旅 行 社 或熱線電話 H-200825 查詢

3-660206-7 3-306331-4

七天 \$1950 九天\$2190 清邁八天\$2350 七天\$1899 八 馬星七天\$2750|雙十國慶團

旺角彌敦頃636號銀行中心905 室 自置分行 星光行752室

一樂園大飯店 TAIPEI PARADISE HOTEL

台北市西門町西寧南路24號 3141181 購物中心 西門鬧區 旅遊探親 商務考察 超值享受 豪華套房

或 電3-697215 3-309925 查詢

| 泰國曼谷 全台灣 | 華航雙程內陸機 | 泰航直航淸邁 八天\$3290 七天\$1990 五天\$1590 乘搭國泰 七天\$1890 | 八天\$2400 直航大坂 九天\$2190 布吉\$2690

中岛人运用31世界方面大阪工学学者5 (4) 人名斯拉伯特尔 的过去时 电抗共压制设定 [17]字" 海红斑 跳沙 高 6 载、四 粮石 归 6 亿十万年

長城中國旅遊服務社 電話:3-930256 3-915327

北京六天直航團\$3690 建期二出致 北京七天航空團 \$ 2890 建星期二出级 北京、南京、上海、杭州 10天 \$ 4390(逢星期二) 11天 \$ 3690(逢星期一) 海南環島七天 \$ 1790 建星期一出致 南京無錫蘇州上海杭州八天\$3390 5月7,21日 6月11,25日

旺角亞皆老街16號旺角商業大厦2103室

新達旅行社 5-447821

中華民國七十二周年廿國慶祝賀團 現已開始接受報名·歡迎社團接洽組團 全台北四天精華遊\$1450 全台灣環島豪華團\$2390

\$ 2600 日本一狄士尼樂園六天團 逢星期五、日出發 全港首創,最佳行程 泰國一星加坡七天豪華團\$2490 \$ 1950 代辦台灣、印尼、東南亞簽證及機票

中環李寶椿大厦 830 室

是很快會發騷的。」

於開始作怪了,在你肚中跳,亦好似在爬,你放開了笑笑對她說:「由現在開始,荷爾蒙是知道的。」湯美是開始吻她了,當他吻夠後,

去人方也够吃人請

門臨「主債、

己而债追、我科毒地、强他欠舟

买芝

何行著

个想出門去 吃的,我工作 小板工作 一本來我是原 一本來我是原

是笑笑說「時期?」

傳重公牛

似的,可惜是尔士里斯·西斯东是可教你到香港來 你,那末是可教你到香港來到香港來,玩上一星期,實 到香港來,玩上一星期,實

,把在窓研成粉末, ,你細心去找,找水,十分罕見,數位

S剛才你是比我吃得多·等一會還會要吃的是赶笑笑說:「因為你是比我來得會吃的,湯美抿抿嘴·對瑪麗烈是作一個怪表情的

信華童 子 卷

門開處,陳賓看到進來的是趙勇葦留下來,是上燈時份,趙勇帶這個人的性格,趙勇知得清楚。賓看出了破綻,懷恨在心,那末有起了破綻,懷恨在心,那末 開越 5.>>现他如此說,心才安定了一無法交代,我們是一場兒班,呆呆的等候着,趙勇道及出來,也解了繩索。

件也會答應,可

的事,我也可以為你安排,我們畢竟是一堪兄弟。 一個大問題,超勇似乎已看穿了他的心,笑道:「一個大問題,超勇似乎已看穿了他的心,笑道:「一個大問題,是我與章哥說情,網開一面,以往的事不可不是一個,他道:「詩大哥吩咐。」「一個大問題,是我與章哥說情,網開一面,以往的事不可不是一個,他道:「詩大哥吩咐。」「一個大問題,是我與章哥說情,網開一面,以往的事不可不止一個,他道:「詩大哥吩咐。」「一個大問題,是我與章哥說情,網開一面,以往的事不可不止一個,他道:「詩大哥吩咐。」「一個大問題,是我與章哥說情,網開一面,以往的事不可不止一個,他道:「詩大哥吩咐。」「一個大問題,是我與章哥說情,網開一面,以往的事不可可以為你安排,我們畢竟是一堪兄弟。」「一個大問題,是我與章哥說情,我們畢竟是一堪兄弟。」「一個大問題,是我們不知道一個大問題,是我們不知道一個大問題,是我們不知道道,那有多少你們不知道,我們畢竟是一場兄弟。

些,陳章打個手勢,讓陳賓坐下。 片和悅之色,與剛才大不相同,陳賓 日認是陳子深兒子的陳章已在那兒了 田了什物房,便到飯廳來。 一時可與陳智並層先行,廣叔莫榮 一時可與陳智並層先行,廣叔莫榮 一個子與,在他之前,自己只要留得



天刻

日本延慢下來・設了 一切地速度不會太快・現 一の們三個人一組 一切們三個人一組 一個一個一個人一組 一個人一組 一個人一組 一個人一組 一個人一組 一個人一組 十五:一網打盡 把一顆丸子塞進白

作因此延慢下來,誤了 他因此延慢下來,誤了

鳥花

白城因何停唱

報日橋華

伊花斯扶 蘇朝彥知道牠的脾

舞的,到十二點,才到樓上房間內去,於是他們到夜總會去坐坐了,他們,楊美在車上想,想到大國二樓是有一不過十點左右,倘囘到大國二樓是有一不過十點左右,倘囘到大國去,時期

他們便起身・離開道が烈是在侍者走後伸

去

已,背也有些鸵起來,但却還是那麽活躍,不知牠要活到甚麼時一燕已呈老態,已不再歌唱。正如你所說,只是「啫啫」數聲的叫白燕的蘇命很長,我有朋友養了一隻白燕已經十二年了,十二年好了,現在言歸正傳,答你的問題了。

英 無 身 門 要 來 少 開 地



你出去吧」陸琳說。 卷紀不囘來吃飯,要我出去。」 收綫,對方道: 中收工,陸琳囘去,任清正在聽電話

医琳返房了。 「你代我問候。」 「你代我問候。」 「追個……」 「追個……」 「追個……」 「這個……」 「不要不要不要,清姐:我一些不寂寞呢,

陸琳想到昨夜在浴室中把他假「真是來去匆匆,拜拜」」「

, 紀先生來了沒有? 」 明天上午,陸琳在辦公時,接到髙敬甫像後很快成寐。 — 三人上耳,巨去後才久,陷阱則並同

一些不知道,過了今夜,明天下午供大你們有些甚麽節目。」「「陸琳說」

「三人上車,囘去後」「日本有好東西!」」

後不久・陸琳即返房中一一を紀笑了。

二一二:你們應該爭取時間

「他上午打電話與對人人一人人人」「是的,高敬甫呢」「是的,高敬甫呢」

以爲獨孤夫人真會聽你剖釋?」 爲之愕然,轉了語氣問道:「你一人養若爛並未想到這點,所以一一一般者,必易有成;不幸而失敗,不是如何,都值得一試,幸而成功



她陪個不是,她就可以消了滿肚子的氣你別這樣氣壞了娜娜。是你錯了就老老做,她就將責任往郭力身上一推說:「

沒囉唆吧

了了他追句話,馬倘怎會相信得母親不安,說說: 「沒什麽

心裏在反抗說

她心・

一切由妳作主。」彼德思 出十天,彼徳又收到蘇

F

是爲他好,

一番滿

一段點點頭。

綠葉紅花話配角

緊急・

已影响到菱鷄之人损失甚大,叫苦溏癌,這消息也不知如何產生出來的,這幾天,傳說吃了打針鷄,可以

致癌物體

買它兩手就更滋味

是不是可以致磁,或者打針之後,是不是可以致磁,或者在什麼情况之下,過了一段日子,或者在什麼情况之下,一直未有澄清,于是人們在未弄清楚,一直未有澄清,我一無所知,有說今天也不有了陰影,見劉便怕,于是不管是什麼類,也大受影响。

以下有了陰影,見劉便怕,于是不管是什麼類,也大受影响。

以下有了陰影,見劉便怕,于是不管是不必打針了,可以利用飼料,但人們是不必到,也不可以利用飼料,但人們是不必到,也大受影响。

以下有了陰影,見劉便怕,于是不管是不够到,也大受影响。

其實,癌確是可怕,但如何致癌,

以下有了陰影,是不是也打針的,全世界都如此吃。

以下有了陰影,思

以下有了陰影,則

以下有了陰影,則

以下有了陰影,則

以於一無所知,有說今天

是不是可以致磁,或者打針之後,

以下有了陰影,思

以下有一段的類,是不是也打針的,全世界都如此吃。

隼

事

3一帮配角,外加文武均,追樣組成一個班子,總能唱一來好奇以車載斗胜了。這些頭牌旦角、頭牌老生,每個人都有各個老生多,由調叫天算起,近百年來,能夠掛頭牌的老生,們不為見一、「四小名旦一不都就是唱旦的嗎?另外就是完到民初,一直到晚近,所有名价中,以唱正生、正旦者最完 蒙晚角色分;生、旦、净、未、丑。前三者當主角的故乡,

周簡段

學移舊感事京

集

把他叫住,立即寫了一答應恭候,來人要走,字當着來人的面看了信

元作準備。
元作準備。
元作準備。
元作準備。
元作準備。
八字賞着來人的重了
八字賞着來人的重了
八字賞着來人的重了

你還就心怎的?」 的,爲公爲私,他 : __我誓罚無不可

「不要說的太遠,我真的祇要報答 你倆結婚,也是很自然的事。」 正常有情感的好人,我希笔你留下他, 正常有情感的好人,我希笔你留下他, 们自己真正的情感,祇要他是人,他是

位應・不順受技們 「响·那是人之帮情·你不愿该垤去,也是真的。」 在夜祇兩個人獨對,但却不願他就此離好却是真的,所以不願收藏他在地資, ,可是真的,所以不願收藏他在地資,

要有

v社工品業文憑。月妍五、一二〇元卷九各區。男女均可。年齡不限,

恆心

腸肉房見習生

當局掃蕩無牌 有

販

熟食大牌檔持牌人 特惠金」三萬六千元;其二·爲大舉掃蕩九龍旺角一帶無牌小販推行兩項新措施·其一爲由六月一日起,市面熟食大牌檔持牌人 急待輔導就業 / 頗有吸引力却要遣散職/ 人繳囘牌照可領特惠金

獲得三千 如果再加上牌主平日收牌租有困难,或翡多「受氣」時,更會乘此機會繳公人個月的租金,何况,把這筆特惠金放在銀行作定期存款所獲得的利息,每年牌檔大多數已出租,而每月所收租金約僅千元,那末,獲得三萬六千元,差以示: 由於當局獎勵熟食大牌檔持牌人繳消牌照之舉,反應情况相當熱烈。 毕 三百名,他們就業問題,在飲食業正在吹遍淡風之如果有一百檔繳消牌照而結束,則受影响工人將達工人失業,試以每一牌檔受僱工人平均三名計算,不過,上述現象,將會引致不少受僱於牌檔的 消牌照

生產情况,儘管有所轉機,亦去告轉投小販行列。如果現在要加頓失就業之門。雖然,這一批無額失就業之門。雖然,這一批無 位社會工作者深入觀察所得能安排合法擺賣地點,或有其他輔導就業方法,以免生活 辅導就業方法,以免生活陷於窘境。(煤)大好,重返工廠之門也未必延納。因此,受影响的小昄,希因入工廠,一方面對工廠生活大麽厭倦;而另方面,近期工作小販之中,不少原是工廠工人,因爲鑒於工廠生活不是味兒之聚,相信受影响的人數也有不少,如果他們無法以此爲生人。 今日,實難解决。 物統引誘 希工兒生 富的途也

透過銀行過戶 出粮

寅食卯糧累了女 東抵消。 果抵消。 在談及儲蓄的作用 果抵消。 中亦間接鼓勵工人儲蓄

蓄 儲 付應需急

毎月

落的青年工人以有 儲蓄的青年工人以有 儲蓄的青年工人以有 概蓄的青年工人以有 概蓄的青年工人以有 相信沒有 一個有充份資料 無形鼓 成多就可結婚或買 勵 儲蓄

懷疑了。這種現象一點 對應來愈凌厲,加上 對應服這些實質因素的 對應服這些實質因素的 對應不愈凌厲,加上通 對應不愈凌厲,加上通

嗎 **電話**

信

(八)九龍紅磡船場街一百二十五號地下,話:三——七九三六九〇。(七)九龍深水埗大埔道二百三十四號地下一(七)九龍深水埗大埔道二百三十四號地下一(六)九龍旺角花園街一百八十五號地下,一十二十二十二十二十二

音

職業介紹服務,現有部份急聘空缺如了勞工處本港就業輔導組,爲求職者提

助理社會事務主任

勞工處介紹職業

(請按址往勞工處登記

 $\stackrel{\cdot}{\equiv}$ 塘同仁街政府合署三樓六二五〇。 五一二一。福街七號題宮殿院大厦

新界屯門徳政園州一號地下・電話新界荃灣大河道六十七至六十九號新界荃灣大河道六十七至六十九號號,電話:三――二八〇一九四。

汽車修理技工

。年廿二至三十

○元。 任。年十

證、相片、學歷及其他有關證件到該組就近辦事語職位之人士,請於辦公時間內,携同本人身份經驗。月就二、○○○元。紅驗。月就二、○○○元。紅驗。月就二、○○○元。

修理員

巴托克(1881—1955) 巴托克(1881—1955) 巴斯克(MIRQCULD 的舞劇曲「奇異的中國 的舞劇曲「奇異的中國

乃的有 贯 苟 奏 人 , 風 得 大代 為 晉 力 。 , 愛 復 很 都 師派 一 色 , 銅 影 賞 有 , 非 之 的 絕 , 豐 管 具 淨 的 獨 奏 常 經 晉

声動

出演廳

而團員又如何能適應,何以用這許多位指揮

程雅南

樂音堂會大在日四十月六於等團唱合聲

演奏出色 匣

韋瀚章老先生,在

結晶品像

然聽到港內傳來炮聲去。蝴蝶在失星中,如向她透露,結果悄然對心把平克頓再婚的消息

了。在鈴木的一便明白這是怎

然一趟。蝴蝶甚至連鈴條件是孩子的父親能同的孩子交給凱蒂,交換於持下,蝴蝶答應把她

思義夫合唱團招團員

香港晉專試晉申請。到九龍長沙灣道一三七至一四一號長利大厦五樓台唱的朋友參加,請達星期日晚上七時至九時,合唱的朋友參加,請達星期日晚上七時至九時,一思義夫合唱團現正招收團員,歡迎有與越於

大東室樂雅叙音樂會

角聲唱

演出極

聽法國鋼琴家丹

尼

,「法國演奏的典雅、機實無華、細膩有經

重明是一個人

以在以,蒂

這當怪被的

一十四印象 使用踏鍊使力 在音樂中表 51343151

— , 是然

以同朦伽及時雕的

永 也 所 知 所 新 類 作 技

要地。巧的彈拳受

題了奴彪

··676 276332 遊組呈示水波 遊組呈示水波

樂

茜撒莉安合唱團

水中的圆棗大

一個THE CECTLIAN SINGERS,將於六月十一日(星期六)晚上八時,假達八號之「CHURCH OF AL「幻想的飛翔」,全部選唱有關「街鳥」的歌曲「幻想的飛翔」,全部選唱有關「街鳥」的歌曲「幻想的飛翔」,全部選唱有關「街鳥」的歌曲」,楊康(JANNEQUIN)之宗鳥之歌等。

「姚德禮担任指揮,音樂會是冤智的。

一每日電訊報一所評論的那樣, 一個氣氣,排捉心靈的一種印象派圖畫。 一種氣氣,排捉心靈的一種印象派圖畫,前者用寧靜區一及「烟花」和同兩幅印象派圖畫,前者用寧靜區一及「烟花」和同兩幅印象派圖畫,前者用寧靜區一種氣氣,捕捉心靈的一種印象派圖畫。 上一及一些同期的印象派圖畫。 上一及一些同期的印象派圖畫。 上一及一些同期的印象派圖畫。 上一及一些同期的印象派圖畫。 上一及一些同期的印象派圖畫。 一種氣氣,捕捉心靈的一種印象,和印象派的繪畫的 一種氣氣,捕捉心靈的一種印象,國事內的風格。他 一種氣氣,捕捉心靈的一種印象,國事內 一種氣氣,排捉心靈的一種印象,和印象派的繪畫 一種氣氣,排捉心靈的一種印象,和印象派的繪畫 一種氣氣,排捉心靈的一種印象,和印象派的繪畫 一種氣氣,排捉心靈的一種印象,和印象派的繪畫 一種氣氣,排捉心靈的一種印象,和印象派的繪畫 一种情无說,紀蘊柏 一种情无說,紀蘊柏 一种情无說,紀蘊柏 一种情无說,紀蘊柏 一种情无說,記蘊相 一种情无說,記蘊由 一种情无說,記述是 一种情无。 一种情无。 一种情无。 一种情无。 一种情无。 一种情无。 一种情不是, 一种是, 一种是,

· 們介紹了十九 那樣,表現了 對比適度,細

泛亞交響樂團逍遙音樂會

諸其明鋼琴演奏會

將于本

技藝得

步

大阪東主題曲,時光倒流七十年選段。 八時,在荃灣大會堂演出一场中夏逍遙音樂會。 一次時,在荃灣大會堂演出一场中夏逍遙音樂會。 一次時,在荃灣大會堂演出一场中夏逍遙音樂歌劇 一次時,在荃灣大會堂演出一场中夏逍遙音樂歌劇 一次時,在荃灣大會堂演出一场中夏逍遙音樂會。 一次時,在荃灣大會堂演出一场中夏逍遙音樂會。

西寅兒童合唱團音樂會

中腦上被 出 助 知 中 而 。) 揮

重來,再 兩年以來

克頓喚着

大東室樂雅叙,六月六日將會是倫敦加布里 時期之越督之淚選曲五首;柏特遜之瀑布;艾瓦蘭 一個敦五大管弦樂團招聘。樂團經常在重要藝術節 一個敦五大管弦樂團招聘。樂團經常在重要藝術節 一個敦五大管弦樂團招聘。樂團經常在重要藝術節 一個敦五大管弦樂團招聘。樂團經常在重要藝術節 一個敦五大管弦樂團招聘。樂團經常在重要藝術節 一個敦五大管弦樂團招聘。樂團經常在重要藝術節 一個敦五大管弦樂團招聘。樂團經常在重要藝術節 一個敦五大管弦樂團招聘。樂團經常在重要藝術節 一個敦五大管弦樂團招聘。樂團經常在重要藝術節 一個敦祖由。

及南華早報書店位於尖沙咀海洋中心劵爲二十五元及十元學生界二種,藝

元及一百元。「蝴蝶五元、五十元(學生票)、十元(學生票)、 爲史達普頓;後 至七月三日;一上演日期是:六 有售,歡迎電話購票。術中心票房及南華早報是次門券爲二十五

|啓事

角聲合唱團的合唱陣容。

、珍甜醋食品廠敬賀

華僑日報創刊五十二 退退

八週年紀是

華僑日報創刊五十八週年紀慶

華僑日報創刊五十八週年紀歷

僑日報創刊五十八週年紀慶

華僑日報創刊五十八週年紀慶

澤 董事長·張教師公會 樂敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀慶 促 進 的

華僑日報創刊五十八週年紀慶 澤 僑 衆

僑日報創刊五十八週年紀慶

務

雕

會

僑日報創刊五十八週年紀慶

中南布廠同人敬賀

美安製衣公司暨同人敬贺

華僑日報創刊五十八週年紀慶 連灘商 理事長:雷煥文軍事 長:邱紀鈺

载

B

槁

举

遠

近

華僑日報創刊五十八週年紀慶

華僑日報創刊五十八週年紀慶 港博羅同鄉會

華僑日報創刊五十 八週年紀慶 何殿坤馬全般也

IE

敬賀

名

f

H

華僑日報創刊五十八週年紀慶

華僑日報創刊五十八週年紀慶

華僑日報創刊五十八週年紀慶

大埔寨等省及美雄等

洛

陽紙貴

何耀光敬賀

JU

海

華僑日報創刊五十八週年紀慶

香港獅子山獅子會鄭紫原

第張八第

梁

持

華僑日報創刊五十八週年紀慶

漢

華僑日報創刊五十八週年紀慶 没 退 近 大埔仔發展有限公司敬賀

促

華僑日報創刊五十八週年紀慶

華僑日報創刊五十八週年紀慶

公共小型巴士總商會工作與政學學

進時代

香港棉系產業職工總會 琳瑯滿間

華僑日報創刊五十 順德龍江同鄉會 監事長 黃振民 **初賀**理事長 孫仲斌 八週年紀慶

業 南 針

南陽製衣廠敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀慶

華僑日報創刊五十八週年紀慶 北區廠商會同人敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀慶

華僑日報創刊五十八週年紀慶

美高有限公司敬賀

聞

退

華僑日報創刊五十八週年紀慶

潘活强敬

風

促

進

插

香

利

利

服 名

忠

華僑日報創刊五十八週年紀慶 香港中華總商會致意

文

華僑日報創刊五十八週年紀慶 速步

華僑日報創刊五十八週年紀慶 環距大酒樓敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀慶

譚廣樂致意

鐘成纖維有限公司敬賀 功在 葉彥華敬 社

崇功偉業

華僑日報創刊五十八週年紀慶

廠暨同人敬賀 腻 名

文並

華僑日報創刊五十八週年紀慶

香港中華廠商聯合會致意

協置工藝製品廠敬賀 外同欽

華僑日報創刊五十八週年紀慶

華僑日報創刊五十八週年紀慶 陸海林敬

家 傳

余人 医局海 吸公司 被复人人 医局角限 公司

圖 永 勝 清 潔 服 務 公 司 敬賀永勝物業管理有限公司 敬賀 灭

光芒四四 金光塑膠製品廠敬賀

> 財 學 指 南

華僑日報創刊五十八週年紀慶

萬年基業

以 役

Ħ 甄沾記有限公司敬賀 論证確

现夫人小兒咳 水蛭同人散質现夫人小兒咳 露

服務 社

華僑日報創刊五十八週年紀慶 中南布 誦

華僑日報創刊五十八週年紀慶

蔡伯 震 敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀慶

僑日報創刊五十7 張彬彬敬

八週年紀慶

財 指

馬景華敬賀

張 学 汽車 公司 敬 致

華僑日報創刊五十八週年紀慶

美國先衞保險有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀慶

恭敬桑粹

華僑日報創刊五十 伯凯 然為則任 **八週年紀慶**

華僑日報創刊五十八週年紀慶 錦拿大海外建設有限公司敬賀加拿大海外建設有限公司 論

匡

助

商

雅苑野味海鮮酒家敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀慶

德生数

導

油

華僑日報創刊五十八週年紀慶 譽 满 香

一期星

開達實業有限公司被賀

華僑日報創刊五十八週年紀慶~~~~~

寶

庫

陳陳少乃

動强
敬

馬

清岳敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀慶 護 李 思 義 敬

華僑日報創刊五十八週年紀慶

經

長

華僑日報創刊五十八週年紀慶

李利織染廠有限公司数質 商 寶 鑑

華僑日報創刊五十八週年紀慶

蔣

家仁敬賀

促

進

南

長合公司

同人散

華僑日報創刊五十八週年紀慶 基 業

華僑日報創刊五十八週年紀慶 時通企業(香港)有限公司敬賀時通企業(香港)有限公司敬賀 固

名

海

華僑日報創刊五十八週年紀慶

華僑日報創刊五十八週年紀慶

香港中藥聯商會 副會長·劉本章 副會長·李俊國

華僑日報創刊五十八週年紀慶

球

馬也

譽

副型事長·陳家猷 到理事長·阿家城 資富城 資富城 資富城

華僑日報創刊五十 八周年紀慶

海 林新製衣有限公司被賀

華僑日報創刊 民 喉

胡林

華僑日報創刊五十八週年紀慶 霞饵徵

華僑日報創刊五十八週年紀慶 誅 筆

李黎姚 國慶寶 群釗誠 敬 賀

華僑日報創刊五十八週年紀慶 月 日 楷 模

黄玉翠数賀

華僑日報創刊五十八週年紀慶

持 黄 正義 熾 棠 敬 賀

華僑日報創刊五十八週年紀慶

金凱旋製衣廠敬賀 業南針

宏福公司全體同人敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀慶

香港布廠商會

華僑日報創刊五十八週年紀慶

北水與堂縣器同業商會敬賀

會長朱龍涵

促

進

商

高雷同鄉會全體同人敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀慶 僑 胆排 崇

鄧 樹 椿 曁 同 人 生 發 建 築 公 司 **散賀** 百好酒樓有限公司

伐

文

化前

鋒

華僑日報創刊五十八週年紀慶 香港鈴木鐵閘獵敬賀 策

華僑日報創刊五十八週年紀慶 流流 砥柱

盛名

遠

僑日報創刊五十八週年紀慶

時與貿易有限公司敬賀

展

鴻

圖

五力製衣廠敬賀

昭興建築運輸高敬賀

陽 紙

華僑日報創刊五十八週年紀慶

華僑日報創刊五十八週年紀慶

香港世界洋行有限公司敬賀

譽

满

環

球

華僑日報創刊五十八週年紀慶 浩昌木廠有限公司敬賀

偉鑰紡織有限公司敬賀 是・頻 僑日報創刊五十八週年紀慶 上環蘇杭街十九號四樓 質泰粮食有限公司敬賀 上^{玻蘇抗街十九號四樓}

函

市民 陳 中 喉 敬賀 舌

僑日報創刊五十八週年紀慶

業

永

直

僑日報創刊五十八週年紀慶 市

張記花園有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀慶華僑日報創刊五十八週年紀慶本書永樂街120號802室

僑日報創刊五十八週年紀慶 支

華僑日報創刊五十八週年紀慶

朱

維煥敬賀

菱電體育會敬賀

孔德明堂置業按揭有限公司敬賀達 明 行 證 劵 投 資 公 司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀慶 財 經 先 導

華僑日報創刊五十八週年紀慶

西良友

振銑嘉 聲熨恩

華僑日報創刊五十八週年紀慶 義生五金材料公司敬賀

一二二三五九八 一道中6至8號萬宜九鐵、高拉力、

華僑日報創刊五十八週年紀慶 服務市民

新世界珠寶金行 順景貿易有限公司 敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀慶

美亞製造廠領敬智

日報創刊

旭

敬

紙

風

華僑日報創刊五十八週年紀慶 世

童

軍

願

勞

界

華僑日報創刊五十八週年紀慶 **重軍知友社同人敬賀**

ストノル 用符 耀

一期星

樹仁學院 樹仁書院 監督胡鴻烈 校長 鍾期榮 敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀慶

系 萃華 英文書院数 光

史

悠

揚

骨豐

僑日報創刊五

會

李

鋖

With the Compliments Of **多** 大亞和里金維有限公司 Auto Machine Cock And Investment House Leaded

穀

華僑日報

五十八週年紀慶

華僑日報

FLOOR. NEW WORLD TOWER. 16-18 QUEEN'S ROAD CENTRAL HONG KONG TELEPHONE: 5-245151-2 華僑日報創刊五十八周本協同報創刊五十八周本協同報創刊五十八周本協同的 僑日報創 僑日報創刊五十八週年紀慶 歷 全利電召的士聯會有限公司物理全利電召汽車中心有限公司物理

刊五十八週年紀慶

華僑日報創刊五十八週年紀慶華僑日報創刊五十八週年紀慶華僑日報創刊五十八週年紀慶 新 長呂 新 監事 敬賀 四監事長 新 監事敬賀 副監事長 新 監事敬賀 B 楷 模

沈樂年敬賀

爲

昌興印刷有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀慶 **紫好年華酒樓敬賀** Ŧ 知

華僑日報創刊五十八週年紀慶 建南行有限公司敬賀 衆 先 導

華僑日報創刊五十八週年紀慶 譽滿 **粉塊聯和置業公司致意** 香

華僑日報創刊五十八週年紀慶 民

華僑日報創刊五十八週年紀慶 迪 張樹城敬賀

戴 **盧志忠敬賀** 文

僑日報創刊五十八 美麗華大酒店同人敬賀 夏之光 八週年紀慶

僑日報創刊五十八週年紀慶 九龍聖士提及幼稚園 正校·長沙灣道一—五號二樓 229號一字樓

僑日報創刊五十八週年紀慶 香港士 **香港太極總會** 人物賀

福 羣

華僑日報創刊五十八週年紀慶 南 華僑日報創刊五十八週年紀慶 名 揚 四海

華僑日報創刊五十八週年紀慶 陳志傑敬賀 霍君榮敬賀 風行

油 捐

華僑日報創刊五十八週年紀慶 明燈

馳名牛柳之家 **澳門金爵餐廳敬賀**

華僑日報創刊五十八週年紀慶 電話:七五一四六、七五六五四澳門馬統領街八至十四號

1 律金 科

華僑日報創刊五十八週年紀慶建煌新記建築置業有限公司敬賀 证 燈

華僑日報創刊五十八週年紀慶

名 揚 四海

服務準織

華僑日報創刊五十八週年紀慶九龍大角唱編全街5號二樓九龍大角唱編全街5號二樓

華僑日報創刊五十八週年紀慶 信益有限公司敬賀

工業

華僑日報創刊五十八週年紀慶 協力罷物用品有限公司敬賀

華僑日報創刊五十

橋港新會商會

工業指

維新五金塑膠廠敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀慶 化 曾志 師

長安大厦二十三榕賀

華僑日報創刊五十 文 化 何 新 Z 八週年紀慶 權敬賀 光

華僑日報創刊五十八週年紀慶 化之

華僑日報創刊五十

八週年紀慶

文

化

Ż

光

校長釋 慈 祥敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀慶 莊志玉證券公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀慶

IE

義

Ż

光

順利來(香港)輪船與公司被賀

華僑日報創刊五十八週年紀慶 揚 陳仲勝醫館敬賀 國

太平洋旅運有限公司

華僑日報創刊五十八週年紀慶

錫維教質

華僑日報創刊五十

建八週年紀慶

華僑日報創刊五十八週年紀慶 董事經 理 姚侯勵堅 半月 董事總經理姚 恩 別号

嘉

遠

中山僑商會

副會長鄭 航野同人敬賀會 長陳星海

主席 劉監全體委員致意油麻地政務處北分區委員會 文並 華僑日報創刊五十八週年紀慶

明愛延紅及成人教育服務做貨

華僑日報創刊五十八週年紀慶

華僑日報創刊五十八週年紀慶 社會

綜合電影冲印有限公司敬賀 欽崇

華僑日報創刊五十八週年紀慶

先 聲 奪

關鍾

鏡林塑製 八週年紀慶

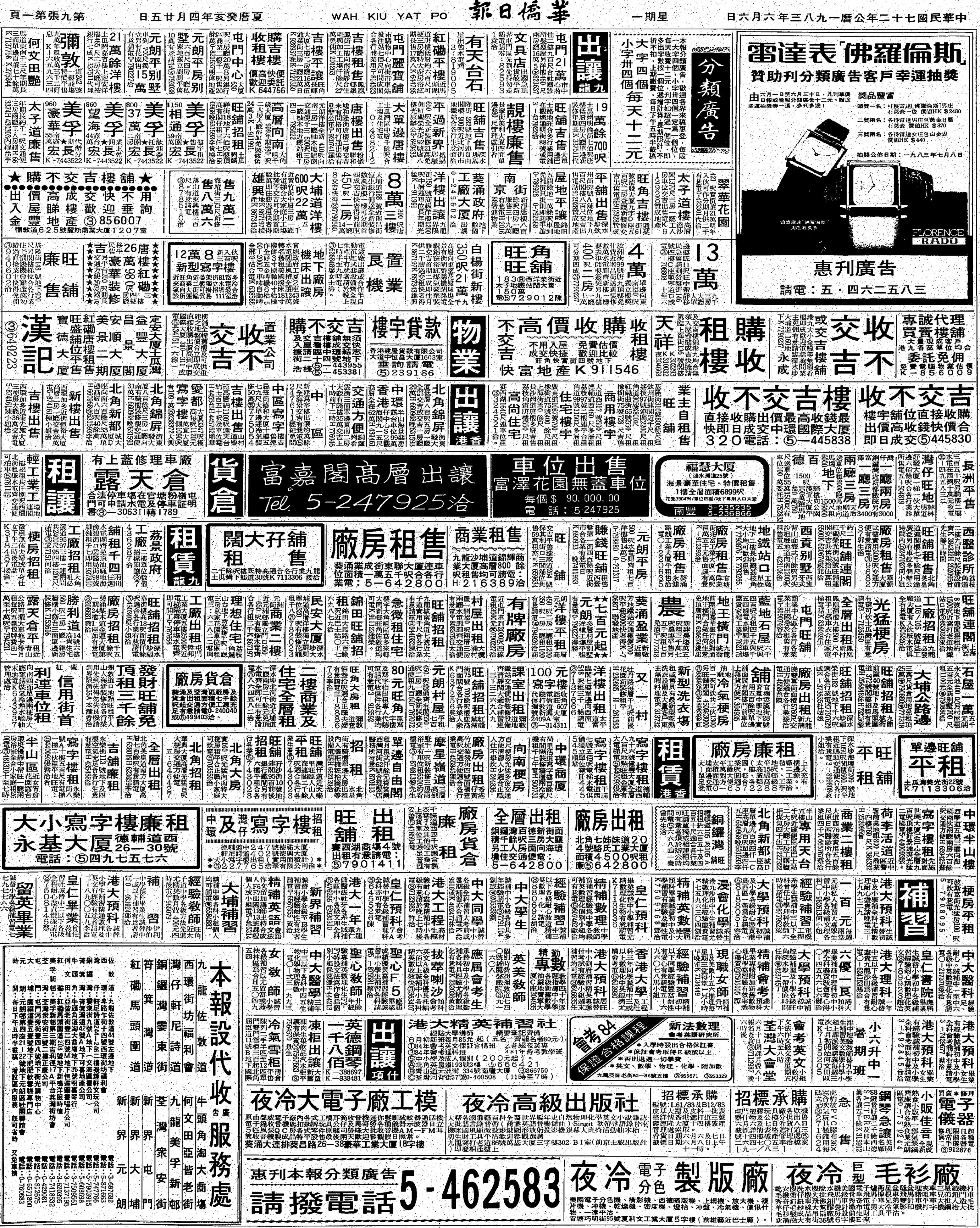
請

省邮街場

撥

話

美國電子分色機、橫影機、西德晒版機、上網機、放大機、複片機、冲機、乾燥機、密度機、燈枱、冲盤、冷氣機、像似什物、一律平沽。 官塘巧明街95號夏利文工業大厦5字樓(前雄藝近巴士廠)。



仅

暑期商科班 (P. 至F. 5) 英中

香港商科語曹書院 招日夜各科電腦課程學生 免費試讀 專家教授 數迎各界人仕參加

五應

用

歌『小鋼樂二古》是國

香港商科語言書院

音增專用畫廊豐富教學設備

下列信箱有信

香港美 香港第一商科外文學校 正校:軒尼詩道274 號三樓 分校:元朗擊壞路87號二樓 電話:5 —740686 電話:0 —778870 月營

日晚報廣告信箱

香港第一商科外文學校

商業全科班・秘書實務班

英英會日拼文國編廣設中部會速信打

文娣話文音法語織告計英記計記札字

請携收據來取

電話:5-740686 電話:0-778870

室內設計 公課程公

BM電腦S34十餘部及微型電腦數十割

英語講寫

★唯一商科語言學校★ 香港灣仔軒尼詩道417-421號4 / F ④字 ⑤721668 ⑤749741 日國簿會打會英拼文英 文語記計字話婦膏法專

177 日

五土

人口

交 香 港 法 文 專 科 學 校 TOEFL 英文 日文 西文 打字 簿記 速記 專機電報 商業信札 AIRLINE 電腦 出入口班 中國醫藥針灸研究院 氣|指|痔|針|跌|冷|草|護

痛灸 打凍薬士

・聖瑪利奥專業語文進修

班|班|班|班|班|班|班

暑期速成班TOFFL

文理科會考班7C&G(27I)(860)課程中小學班 電腦證書 課程除C&G二年級七月十一日開課外,其餘九月開課公主道 K7144115 ④:星期—至五7:00—9:00P M簡章備索 電機控制線路 初級電工 初級電子

英語 微型處理器 BASIC Language 開課 校址 汽車

造失



惠利本報分類廣告。言靑接電言舌



1571 1572 1581 1582 1586 1593 1595 1598 1601 1602 1609 1614 1618 1621 1622 1623 1625 1023 1070 1025 1071 1026 1073 1027 1074 1030 1075 1031 1077 角 1032 1079 納 1033 1084 1035 1406 1038 1411 1039 1417 信 1044 1418 1037 1427 1048 1429 1052 1430 1053 1433 1055 1434 1056 1435 1057 1436 1058 1431 1059 1453 1066 1454 1067 1458 1068 1432 044 059 100 101 103 106 107 110 125 130 133 138 141 145 152 153 154 159 161 167 178 304 376 1456 1459 1460 1472 402 471 403 475 408 476 434 477 435 480 436 481 437 483 438 490 439 493 445 494 446 495 447 496 448 499 449 500 451 528 453 456 458 459 461 463 466 904 954 907 955 909 956 910 957 914 958 922 959 923 961 925 962 926 986 928 988 933 989 935 990 939 992 941 993 942 994 946 998 947 948 948 950 951 中區辦事處信箱號碼 荷李活道總社信箱號碼 北角分處信箱號碼 九龍佐教道代理信箱號碼 1631 1634 1635 1637 1638 1642 1643 夏威

夷中華文

協會

念詩

節端午徵聯

國畫之

石家李汨

國監名家李汎萍

在大會堂

人香遊寄愁中客

月

起展

合辦 **「週末國學講座」** 市局圖書 或 學講座 本星期六暫停

三社 郭

沫若全集

行血消除疲勞⑤22929中醫推拿到原與強力專用的原理等的所活絡運送中醫推拿到

環境食宿一流優 待老弱毎月2100 起電話: 3-804421

告

大字四個

毎

天12

小字卅四個

K 964076徳星

平日五折租賃

電3-612736

事改西装 接送要觀攝我想平别家 上海與昌洋服專家遠近 H.711595 700389

追

追債

(夜晚專用⑤271933

1:11 1 ft. 326869 c::326869

採用最新防水村里 施工立年 東 226號 〇 3 9

快電免金 捷召费港 安即檢養 當到验千 華麗遊艇 取價康宜 港島私家偵探 ③843513 ③847655 ③327831 攝影錄章跟踪———代收貸款

本廠製品精良・準時交 貨・専造酒樓・餐廳、 會所等不銹鋼像似・大

量供應・歡迎參觀選購

医UNG HOI KWONG 姓名亚第30元支票抬项 经名亚第30元支票抬项

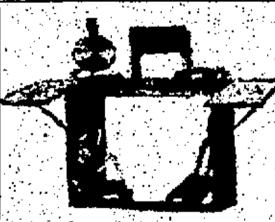
0-256039

遊艇 3-437447 5-43712371

遊艇費

特約快餐 服務第一

買



沙种 量 大中小新式遊艇 K 329580K 850312

鋼琴中

一塊 製 逢 底 电话: 3-936613 3-938050



十丁字 楼 原箱新機價廉二手 商用手提座枱電動 彌敦道 313號五樓 寶來公司 ③840931 自置總社: ③818008 818781 819666 政府註册 歡迎來電 民商假職婚兒外分通攝秘失港保私旺道金5北道七中一 刑業實員姻女寓居姦影密踪外護人角7都字角1海心〇 證調商行家活摒難證錄股調跟遠保彌4中B英21商——

樂譜九週年紀念大減價

總代理西德註册(TREBEL)名版鋼琴·因其款式新音色美·常被搶購一空 現今大量新琴運抵本港,遊逢五洲行九週年紀念大減價,鋼琴樂譜山五折起 鋼琴三千餘元至二萬元止,特價平售,歡迎分期租用及舊換新,月供百餘, 另有二手鋼琴平價租售80元起。請光臨或垂詢。(朝9晚9·假日朝10晚6) 另有二手鋼琴平價租售80元起。請光臨或垂詢。(朝9晚9·假日朝10晚6) 五 洲 琴 行 中環與卑利街21-27號地下 ⑤239392 ⑤237890 五 洲 零 行 西環蔣扶林道64-68號地下 ⑤488138三線。 聯邦旅遊★專售各航空公司廉價機票及各地旅遊團代析酒店 香港中環德輔道中 156—162 號通用商業大厦M 4 ⑤440263 辦公時間星期一至六早九時晚六時 三藩市1800 芝加哥2250 荷蘭1850 星馬泰1400 台 北三晚酒店十機票 890 洛杉磯1800 溫哥華1800 澳洲2100 韓 台1350 日 本三晚酒店十機票1600 西雅圖1550 多倫多2650 台北 650 日 本1050 馬尼拉三晚酒店十機票1280 和 約2600 倫 敦1980 曼谷 960 馬尼拉 650 韓 國三晚酒店十機票1950 ★歷史悠久信譽可靠 ★總公司設在洛杉磯 ★分公司通佈美加

5-704084 3-707036 3-708019 5-705074



3-651749 634114 5-629921-625822



獨家代理:德國琴王BLUTHNER, A, HERRMANN, LEGNICA, STEINER 原裝進口名廠鋼琴 原價 \$ 10,500 特價6450 數迎分期 保用十年 香港:中環土丹利街 38號 TEL:⑤220449 ⑤224894 軒尼詩道 244—246號⑤742740 德輔道西 279 號⑤468646 九龍:尖沙咀漆成道 123 號③692360 亞皆老街 120 B號③7137968 ③7137662 浴缸要翻新 經濟兼省時 ※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※
浴缸損壞生銹不用換新,妥≠,便誇電: 愛奉冷氣⑤752522*、751.527

學海書樓、

曾耀麟的畫

工筆花鳥畫個展

在藝術中心舉行

往新界一行,亦不難遇亦多作此類之張題。若

暑期兒童免

在,將於七月中至八月 即練班,全部課程十節 與劃器期兒童美術免費 報劃器期兒童美術免費

在新界荃灣大會

八一日至

洛。花落。花落。水腦天,獨自憑蘭衣薄。豈爲惜 陳明琛

音目瑞寶是

古 今 法 每方呎5元起 每方呎5元起

沙夫 般 般 第一779096 日 — 258676

皇家會偵探社漏



遊租③7440648 **租**直接船東

高價收購四沒村支 昌



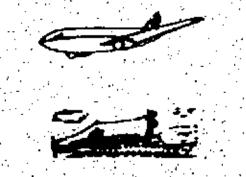
7.加工 8.修理 9.改造 10.交换 11.翻新 12. 出入口等 九龍元洲街二六九號 CO. 電話 ③866051

國泰公司萬宜大厦114室 電話5-231676











選擇 旅遊 便

香港旅遊機構*

\$ 2190 \$ 2390 台灣九天豪華團 \$ 1890 菲律賓碧瑤七天 \$ 1990 泰國七天歡樂遊 星馬泰九天渡假區 \$ 3698

九天出証 \$ \$ 160

得其利响端!端! 貨

五天\$ 2580 \$ 1800 一忠烈祠 各大航空公司**贊**助 信用好 字號老 松倫巴荷西澳南中的敦黎蘭德洲美東 1880 1880 2400 明 威旋運

白

950 來回機票包接送 天天出發 日台機票 1400

四、五天\$ 2390起 ★包全程單人房 ★皇帝式伎生晚宴 ★住宿五堡大酒店 ★免費送台北機票 天天出發 端午節加班團 兆、米四天團

加插享用韓國

_ 人參燉鷄]

实

阿里山 四至八天\$ 1199起 大創新類豐富行程 ★多次夜穗會 ★乘 747 珍寶客機 ★最佳導遊 ★酒店住宿靚 经出天天

加班團日期四天光、五天男

松松 田田 フマノ田 一上十旬

大 阪125 核 城 1970 亞 庇 1690 教2070 澳 洲 2370 南 美3675 上 海800 印 尼2390 星馬泰1650 星 馬1400 溫哥華2150 西雅圖 (600 多倫多2680 紐 約2750 法 國 1950 荷 蘭 1950 歐 洲 1950

旅遊3886109

美加西岸 造星期一出级 美加西岸探颖图 六天\$ 5789 漢城、慶川五天\$ 2700. 全程單人房,免費享用し 技生 造星期日、一、四出發 藝雲十回程可停台北不另收費 美加西岸十二天團 \$ 9389 代訂各國廉價機栗,簽証及東南亞酒店 東京狄士尼六天團5-2500 泰國、星加坡七天團\$ 2490 免費供應し多次玩券 非律實蘇碧淵七天團\$ 1750 **造星期三**、日、出發 中山、珠海二/三天團\$418 香蜜湖逍遙遊\$ 380

查港皇后大道中局號連卡佛大厦口字。5.266498、243068 0、5.218161

一假 日 及 公 衆 假 期 照 常 辦 公 至 下 午 四 時

七海旅行團

本港旅遊·澳門旅遊|廉·價·機·票 台灣旅遊・日本旅遊 服務中心 韓國旅遊・泰國旅遊|代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢 專用電話 **☎**:5 —413083

歡迎社團工廠委託安排行程 香港華僑商業大厦1802室電話:5-41308

旅遊③—816528 北京九天火車團\$ 1680直航團\$ 3290 惠州、西湖、羅泽山 三天\$ 210 逢星期六往豪華雲馬

住宿新落成中山溫泉賓館及石景山大酒店全部雙人豪華套房 西瀝/小梅沙/香蜜湖、蛇口渡假團 天天出發露營團\$ 145 豪華組\$ 270 冷氣波假屋\$ 210 平價機票 特快台証 各地旅遊 酒店訂房 九龍彌敦道747、號金都商塲三樓324、室(大大對面)朝十晚九

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲

東南亞各地歡迎查詢

香港中環德輔道中106—108號鴻德大厦五樓

中山、石景山、溫泉二天端午節加班6月11.12.13

星晨旅遊有限公司

曼谷芭堤雅七天高級貴賓團

畅遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水上市場、大阜宮 芭堤雅·東芭文化邨·人妖花街·鄭皇塔·奇妙樂團等 特有優點:①住宿三晚芭堤雅,多晚夜總會。

②曼谷住最新落成豪華之曼谷皇宫大酒店 ③行程新增有泰國廸士尼之稱的奇妙樂園 ④特選經驗導遊,務求實至如歸。 ⑤團團獨立・專人領隊・分社直營

出 天天

曼谷七天\$

票務部: 九部硼敦值343號永安置業大厦15字。 3:3209日 6: 專線電話:3-320911-6,5-218161-6 **S**That

暢遊淸邁,苗人村,美人窩,雙龍寺,泰皇夏宮,芭堤雅,珊瑚島,鱸魚瑚,桂河橋 大佛統,玫瑰花園,水上市場,奇妙樂園,華、灣,占土邦島,芭東海灘,神仙洞。

人妖花街等 特有優熟:①乘搭泰航,早機出發,晚機返港,旅遊時間最充足 ②清邁至曼谷乘內陸機,免九小時行車之苦。 ③往返隻谷至布吉島乘內陸機,命行程更舒適 ④全程採用甲級豪華潛店,歡迎比較。 ⑤多晚夜總會,膳食最豪華,包括乳猪席、海鮮餐。 ⑥豐谷分社直營,團團獨立,專人領隊,穩健可靠。

清邁八天逢星期二、四、日 出發\$ 2400 布吉七天逢星期六出發 \$ 2690

四天\$ 2450逢週六出發

乘國泰珍寶客機早機往,夜機返,行程足四天。 回程可自由停留台北,不另收費 住宿全漢城最豪華之巴喇沙及華克山莊喜來登大酒店。

另機票十3晚單人房包接送 代訂漢城酒店:巴喇沙\$52 喜來登\$48 新羅\$50 (毎房以美金計算)凱 悦\$46 高麗娜\$34 世宗\$28

日韓八天 \$ 3880 本州八天 \$3290 九州七天 \$3750 本州六天 \$ 2600 鹿兒島東京六天 \$3350 九本州八天 \$3690

毎星期均有團出發

保险 力口

הפהויהה

夏威夷逍遙遊 \$3990起 夏威夷列島七天 \$ 5989 美國西岸六天 \$ 5789 美國西岸十天 \$ 8289 美加十二天 \$ 10899 東岸十一天 \$ 12399 每星期均有團出發

話: 5-436311-5 5-431414 新航歐洲假期 欧洲十天 \$ 6880

歐洲十三天 \$ 8380 歐洲十六天 \$ 10380 欧洲十九天 \$ 12380 歐洲二十一天 \$ 13380 全程膳食包三餐(除巴黎及倫敦

每星期均有團出發

里 島 峇里島六天 \$ 3995 星馬檳城七天 \$ 2799 星馬泰九天 \$ 3299 曼谷清邁七天 \$ 2390 曼谷六天 \$ 1950

逢週一、三、六、日出發

星晨旅遊有限公司

日本本州八天廸士尼豪華團 (2) **暢遊東京,大阪、箱根、富士山、京都、奈良** 名古屋,西陣織,美加多夜總會,日本廸士尼樂 園,白絲瀑布,濱名湖,山中湖,新幹線(子彈 火車),住宿一流豪華大酒店。

①香港直航大阪、晚機由東京返港,足八天行程 特優 ②免除坐內陸機・不用往返機塲及多餘浪費時間 有點。③觀光時間充足,絕無跑馬看花,過門不入之弊 **シ水中芭蕾舞・東芝科學館**

\$3390 天天出發

直飛高雄、台灣環島

初 1.住園山,希爾頓、阿里山賓館、全港獨有、数 迎比較 2. 專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花

3.多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與别不同 4.直接經營·穩健可靠·專人領隊·團團獨立 5.全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸。 6.早機去,晚機返,觀光時間最充足。 八天阿里山豪華團\$ 2030 天天出發 七天環島豪華團 \$ 1890 逢四、日出發

九間間致直昇がよ水の置業大陸のター 45/29にいた 每日及公園假期單數辦公全千年四时 鹿兒島九州本州豪華團公 行程包括(九州)鹿兒島·櫻島活火山、長崎鼻

·指宿 · 青島 · 宫崎自然動物園 · 别府地獄噴泉 ・阿蘇火山・熊本・天草五橋・雲仙・長崎・幕 岡・(本州)東京・日本廸士尼樂園・購物中心 銀座。全程一流大酒店、鹿兒島、指宿觀光酒店 及東京太陽城太子酒店。

九郡大沙阻星光行自29年1930至 岛東道入口 3-7/31773 4-7/3051

清 重原局大的中运动性主佛大厦口学。5. (6-20%) 223066-0、5.7.5001

逢星期一、三、四 九州八天 \$3490 逢星期四、六、 九州本州九天 \$3990

曼谷芭堤雅淸邁貴賓團 暢遊著名佛寺・玫瑰花園・桂河橋・大佛統・水 上市場・大直宮・芭堤雅・珊瑚島・古城文化邨 · 鱧魚湖 · 泰皇夏宫 · 東芭文化村 · 古都大城。 清邁,雙龍廟,素貼山,美人窩等。多晚夜總會 · 住宿三晚芭堤雅夏宫,納萊及 MONTIEN HOTEL (摩天)等大酒店 天天出發

曼谷七天團\$1950 清邁八天團\$2400 曼谷布吉芭堤雅七天團逢星期六出發\$2590

特備廉價機票往美國、加拿大。歐洲 其南亞各地社門查詢 序線電話:3-320911-6.5-218161-6

澳洲黃金海岸豪華八天遊

暢遊布里斯本,黃金海岸,海洋世界,雪梨歌劇 院、雪梨塔、澳洲首都坎塔拉、新金山一一墨爾 本。蘇菲力山。樹態動物園及雲梨港遊船河等: D乘搭珍實747 客機及多程內陸機兒刑車野

2)行程包括世界著名這假勝地一一黃金海片 ③膳食以适合香港人口味之中菜為主。

⑷免費代辦澳洲銍証。 6月6、20、29 7月4、18、20、27 8月1、10、15、17

\$ 6290起

歷史悠久

信用可靠

\$2600 逢星期一、三出發

\$1890 逢星期四、六出發

九龍四分母:德福商均母33號。電話3-7566993。假日閱常辦公 北角分吐:英皇帝。88四英皇中心地压商电。最話5/7053525/703616 集沙阻分社: 埃沙阻碼頭紅光行1026室。電話3594447。假日與電號公

ラK-安-万民ラT 国

一 本州富士山廸士尼六天豪華團 \$3290 天天出發 本 本州富士山廸士尼八天豪華團 **才** 日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團 \$ 3580 逢星期四出發 7丰 鹿兒島九州本州廸士尼八天豪華團

曼谷七天豪華團

曼谷布吉島七天豪華團 \$ 2680 逢星期四出發

\$1880 逢星期 一、四出發 台灣七天豪華團 \$2180 逢星期一、三、六出發 台灣溪頭九天豪華團

台灣阿里山九天豪華團 \$ 2280 逢星期六出發

九龍朱沙阻星光行 329-13-32室 廣東道入口 3-7231723 3-723055) 古净皇后大道中部严重市佛大阪(等)。- 256498、243078-0、5-71396

\$1950 天天出發

美 美國西岸九天豪華團 力口 美加西岸十一天豪華團

旺角分社:開敦道636號銀行中心1015室 電話3846484 846555 846551 金。分社:青山道寺东银行大阪地下。。 電話0-432631 澳門分組:斯馬路大豐銀行大厦303 室 電話 83901 5月4,18,23日

6月1,15,29日 5月4,18,23日 6月1,15,29日 馬星(檳城)七天豪華團 \$2850 逢星期三、六出發

逢星期二出發 曼谷、淸邁芭堤雅七天豪華團 逢星期四出發 **泰馬星十天豪華團** \$3580

是是旅遊有限公司

3 - 7236161

韓日九天豪華團 暢遊漢城,景福宮,奧運會場,南山公園 華克山莊賭場·東京·廸士尼樂園·東芝科學館 · 富士山,大阪,神戶等,欣賞著名 HONEY

了 非律實(碧瑤,百島)七天豪華團

流酒店。獨立成團,專人領隊。 逢星期日出發 韓日九天\$4290 韓國四天\$2550

ナル阻望さけ935室

BEE SHOW歌舞及紅廳坊之稱日劇。住宿一

東京廸士尼樂園六天遊

遊東京廸士尼樂園、箱根、富士山、東芝 科學館、寶塚歌劇、田畸珍珠銀座、太陽 城等,住太陽城太子大酒店。

逢星期二、六出發 \$ 3790

菲律賓碧瑤瑪麗半島貴賓團 暢遊馬尼拉市區名勝,碧瑤,文化村,大髙地 艾蘭廸,賭場,百勝灘急流瀑布,全港獨有漫遊 瑪麗半島,住宿馬尼拉五星總統,夏宮及碧瑤凱

九間海然治司等學系室置美太屬等等。3-2001年5

18日 英态 微键期間索特免差下午四時

悦大酒店本團並採用菲航豪華噴射客機,團團獨 立,專人領隊,依時出發,穩健妥當 天天出發 -七天超値\$1890

,賓至如歸

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠園 雲頂高原・清眞寺・國家博物院・英雄紀念碑 ,新加坡,聖陶沙島,牛車水,飛禽公園,裕 華園・花葩山・曼谷・芭堤雅・古城・玉佛寺 蛇園・珊瑚島・玫瑰花園・水上市場・鱧魚 湖等。住宿一流豪華大酒店,獨立成團·早機 逢星期一、六出發 去,晚機返。 (檳城)七天\$2890 十二天\$3790

東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-320911-6,5-218161-6 美加、歐洲豪華團♪

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲

美加西岸十天豪華團 **\$ 8390** 美加西岸十一天豪華團 \$10390 \$ 6880 歐洲十天特惠渡假團 \$ 8380 歐洲十三天特選渡假團 歐洲十六天觀覽渡假團 \$10380 歐洲十九天精選渡假團 \$12380 歐洲二十一天博覽渡假團 \$ 13380

5~268305

1. 莊海海波道636世银行中心903一4室 3-325655

票務事終 15-241292 5-241366 星期日及公民假期照常辦公

湖・五合目・富士山・子弾車・箱 根・東京・美加多

六天、七天、八天由\$2600_起 新增:東京廸士尼樂園(包套票) 全港獨有:①日本環球片場②琵琶湖③東芝 科學館④横濱中華街⑤大石寺

直飛大阪、東京返港、減少行車16小時 *乘日航747客機・早機去・晩機返。 ★住太陽城、山中湖等一流大酒店。 天天出發(回程可停台北)

阿里山・墾丁・溪頭・花蓮・野柳 野生動物園・地獄谷温泉・佛光山

環島阿里山八天\$1990 高雄入・台北走・内陸機:花蓮一台北 阿里山墾丁九天\$2200 台北ス・台北走・内陸機:台北一花蓮 高雄一台北 * 乘日亞航、華航、早機去、晚機返。 天天出發(回程可由台北、高雄返港)

檳城

- 吉隆坡 新加坡・聖陶沙島 谷・雲頂高原・芭堤雅 新 ①皇城江沙②美馬高原③長勝灘④仙猴山⑤遭邏人工海 增 浸園⑥東芭文化村⑦泰國夢幻遊樂園⑧芭堤雅嘉樂斯

^{星七} \$ 2890 景 \$ 3750 馬星泰九天 \$3190

*全程高級豪華,節目全港最多,獨立成團。 *乘星航 747 豪華噴射客機,早機去,晚機返。 **逢星期一、二、三、六出發(可延期返港)**

每月均有團出發 · 回程可延期返港 。 表 異谷・桂河橋 清邁・芭堤雅

高級豪華美、八由\$1950起

全港獨有:①長勝灘②仙猴山③暹邏人工海浪園 ④東芭文化村⑤泰國夢幻遊樂園⑥芭堤雅嘉樂斯 *三晚芭堤雅、六次夜總會、節目全港最多。 *曼谷住最新、最大、最豪華之拉瑪花園大酒店。 芭堤雅住有私家海灘之Royal Cliff Hotel。

*乘泰航、早機去、晚機返。 天天出發(可延期返港)